ラブカレンダー
（下）Autumn~Winter
原案✻DECO*27
漫画✻水瀬マユ
アートディレクション✻坂本

ラブカレンダー

（下）

003 EPISODE.7 砂時計

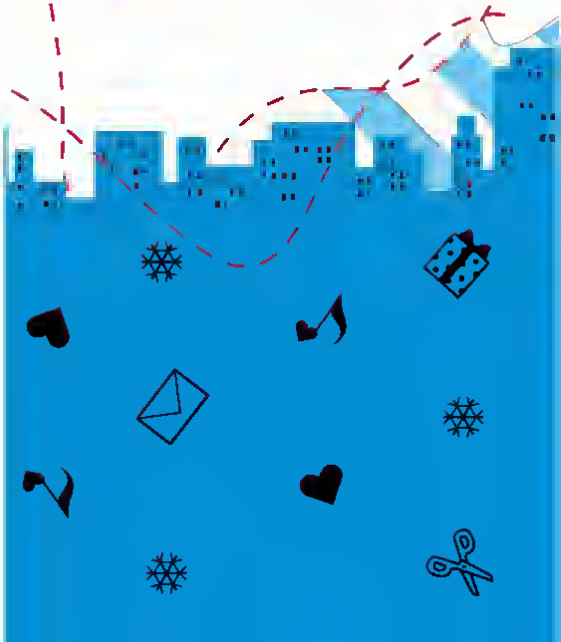
035 EPISODE.8 お留守番人

061 EPISODE.9 恋距離遠愛

093 EPISODE.10 帰想本能

123 EPISODE.11 フタリ座

157 EPISODE.12 声声



ラブカレンダー

❄

music by DECO*27
cartoon by Mayu Minase
artdirection by Himemi Sakamoto

Autumn~Winter

(下)

Love Calendar

by DECO*27/Minase Mayu

café 喫茶店 Scanlation

CHAPTER 7 CREDITS:

Raw: Miugoo
Translator: Empiricalz
Proofreader: thepurplepygmy
Redrawer: ILoveMabuchiKou
Cleaner: Suzu
Typesetter: Suzu
QCer: Katsu

Oh wow... the power of love is so strong... LOL

https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

テヅカレンダー 上巻

原案：DECO*27　漫画：水瀬マユ　アートディレクション：坂本ヒメミ

待望のコミックス、3月25日[Mo]上・巻発売。

4月、[illegible]中生的[illegible]红季，编织了一个爱情故事。依旧青涩的恋爱之心，被那四季的微风所动摇，无论何时都不曾平静一。[illegible]12[illegible]上看[illegible]系，两人雨中漫步的街道…。他们所度过的最初的6个月。

BG COMICS 好评发售

SQUARE ENIX.

©ncbc / UMA/A Inc.

ラブカレンダー

Lover Music Guide

DECO*27的乐曲、
勾勒出一对男女一年间的爱情故事!!
初次坠入情网的高中生的美好回忆、
紧随音乐奔涌而来一。

高三学生。父亲去世、
为减轻家计
每天努力兼职度日、留级。
在兼职的地方与红季相遇。
比红季年长一岁

桥本系织

高三学生。
加入空手道部、在系织的兼职处
伸出援手帮助
被客人找麻烦的系织。
与留级的系织在同一个班级。

真琴红季

系织和红季在高三的四月份
开始交往、初次约会、初次接吻、
初次吵架、加深了彼此的羁绊。
9月份、系织的生日、以及、
也是两个人开始交往的纪念日—27日
红季制作草莓蛋糕来庆祝、
系织却哭着说、"我就要搬到
很远的地方去了"——。

12个月的、红线的故事

a month STORY

汉化组

October, the time we are apart
and the time we can't see each other
Even so,
our red thread hasn't broken
ラブカレンダー
EPISODE. 7
Hourglass
STORY: DECO*27
ART: MINASE MIYU
ART DIRECTION: SAKAMOTO HIMEMI
COMIC BOOKS ARE SOLD MARCH 25TH!!
CURRENTLY SERIALIZING ON NICONICO!!
GO TO PAGE 677 FOR MORE INFO ON LOVE CALENDAR!
©Pine Inc. / UMINA inc.

whump
Phew
THE CLOTHES ARE ALL PACKED.
Poof

THIS ROOM, TOO.
SO I'LL BE LEAVING IT BEHIND TOMORROW, HUH...
SHIORI, HOW IS IT ON YOUR SIDE?
UHH, PRETTY MUCH FINISHED.
My grandpa has not been feeling well ever since the start of summer.
And since last month, he's been hospitalized.
Give me the tape.
Ok!
In order for me and mom to take care of grandpa,
as well as his Japanese-styled pastry shop, we have decided to move to Osaka.
甘味堂

GRANDMA AND OUR UNCLES ARE OVER THERE,
SO IT WOULD BE EASIER ON MOM IF WE MOVED OVER THERE.
After...this are the textbooks
SO?
I AM ALSO NOT PLANNING TO GRADUATE SCHOOL ANYWAY
clank—
OH...
tap
slip
slip

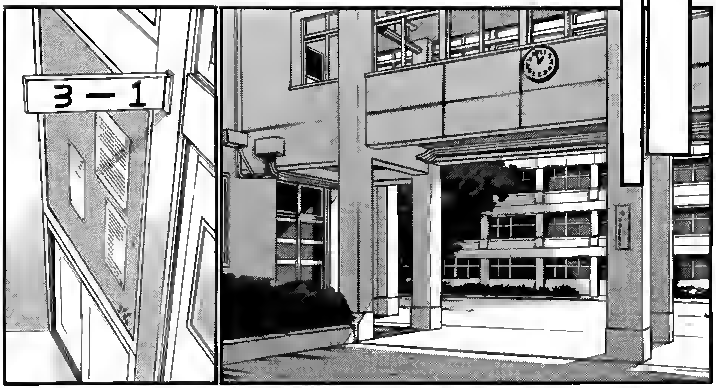
rustle...
DECO★DE
OPEN
Ah! This shop is cute!
Can we go in and take a look?
YEAH, OKAY. LET'S GO IN AND SEE
I love these kinds of shops the most!
I've always wanted to decorate my room like this!
DO YOU WANT TO BUY ANYTHING?
I don't think so. It's too expensive. I just came in to take a look.
looks left
and right
Ah!
Ah!
Wow~!
A 10 minutes hour-glass?!
Ah, ha!
The glass is big and small, it's so cute!
.....

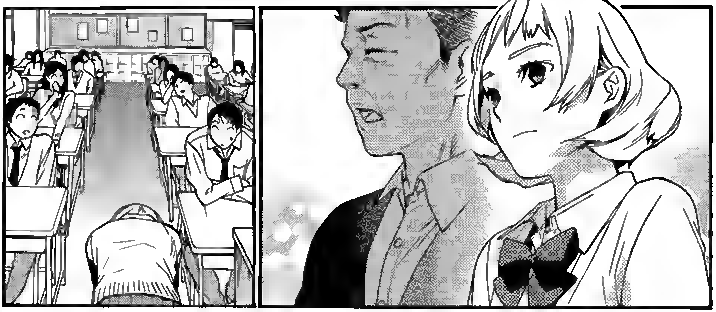
IT'S ALRIGHT SINCE I REALLY WANT TO GET YOU A PRESENT.
BUT...
HEY HEY!
THIS IS VERY EXPEN- SIVE, FORGET IT, DON'T BUY IT--...
HELLO I WOULD LIKE TO BUY THIS!
OK.
Thank you. Please come again soon.
EH... ?!!
WHENEVER YOU WANT TO MEET ME, JUST PUT THAT WISH INTO THIS HOUR-GLASS THEN FLIP IT!
flip!
THEN I WILL APPEAR BEFORE THE SAND COMPLETELY FLOW DOWN!
IS IT TRUE?
hehe
IT'S TRUE!
IT'S REALLY TRUE!

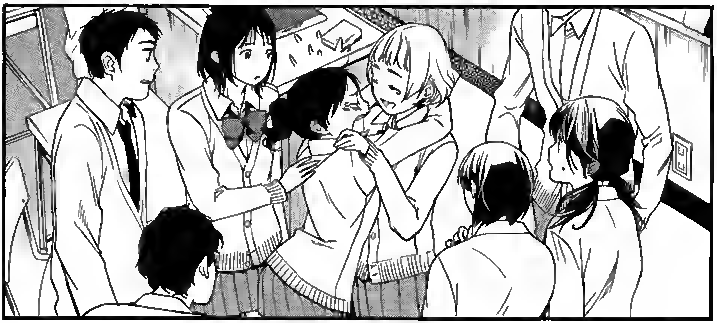
EVEN IF WE ARE SEPARATED HOWEVER FAR AWAY FROM EACH OTHER
WE WILL ALWAYS REMEMBER TODAY AS A MEMORABLE DAY
If it's the two of us, Shiori, we'll be alright.
YEAH...
THANK YOU.

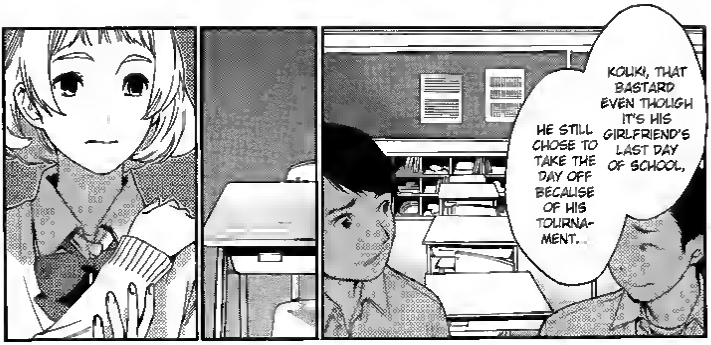
But,
I CAN'T BE SELFISH RIGHT NOW.
THIS FOR THE SAKE OF MOM AND GRANDMA,
"IT'S ALRIGHT."
KOUKI WAS TREMBLING...
BUT FOR THE TIME BEING, I HAVE TO BE FIRM AND RESOLUTE, AND BELIEVE THAT "IT'S ALRIGHT"

how many times must the hourglass be flipped
in order to fill the distance between Kouki and I?

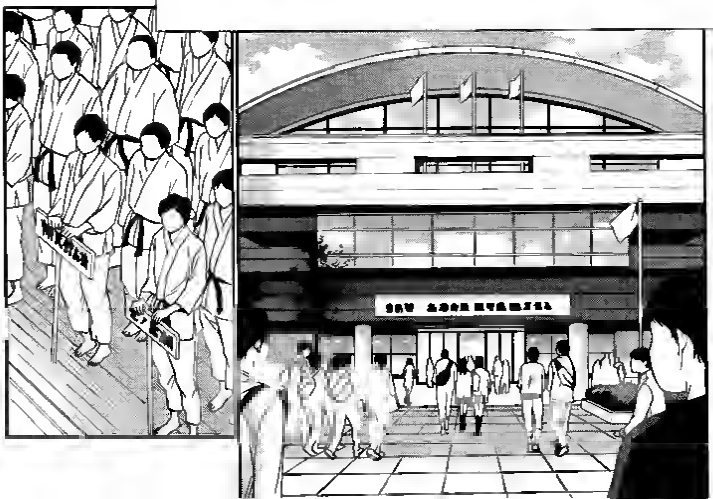

3－1






KOUKI, THAT BASTARD EVEN THOUGH IT'S HIS GIRLFRIEND'S LAST DAY OF SCHOOL,
HE STILL CHOSE TO TAKE THE DAY OFF BECAUSE OF HIS TOURNAMENT.

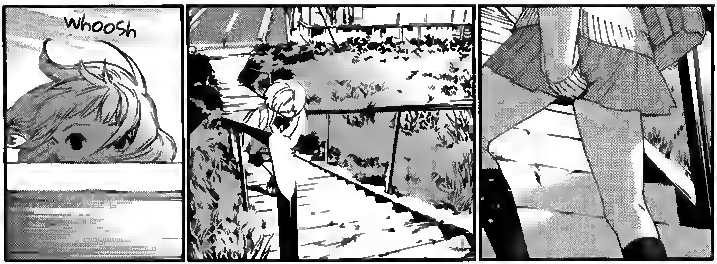
I will not
say anything selfish.



CLENCH

The route Kouki and I used when walking home together.
I will never walk on that route with Kouki anymore
.....
Although we were only together for half a year,
it was a time full of memories.

PR—
PRESENT!
IT CAN'T BE RIGHT?
THAT'S GREAT! WHAT IS IT SO SUDDEN-LY?
YOU REALLY DON'T UNDER-STAND A GIRL'S FEELING,
YOU REALLY ARE LIKE A LITTLE KID!


whoosh

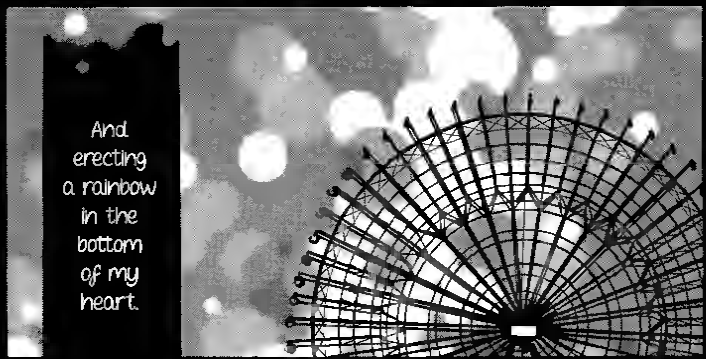
.....
fwoosh...

To me, this is the street that I have been passing by for the past 19 years.
But for the past half year, it was the street that both you and I passed by.
All these memories will be deeply etched in my heart.

Will never be buried away by the constant noise.
"Nice to meet you" This simple phrase

can get rid of the hustle and bustle, that would be good.
DO YOU LIKE?
HEY, TELL ME, WHO...
WHAT DO YOU LIKE?
If the simple phrase "I want to understand you more"

SPARKLING, IT IS TOO PRETTY...
STRAIGHT, SILKY HAIR
dying the entire land red.
The red sky is spilling,

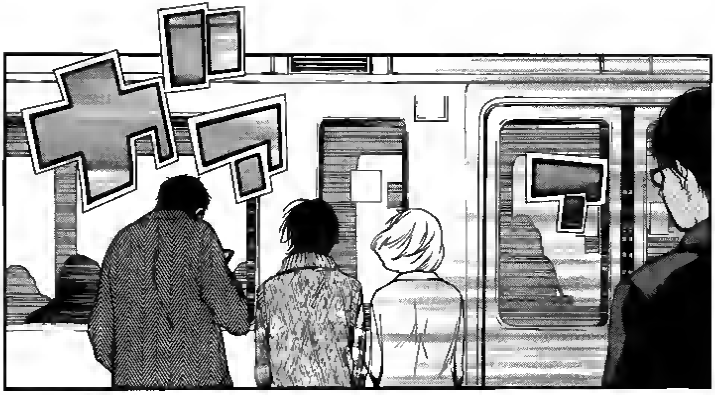

And erecting a rainbow in the bottom of my heart.

It's like the sea melting the snow.
The colours along my left hand.
The sound resounding through my ears.

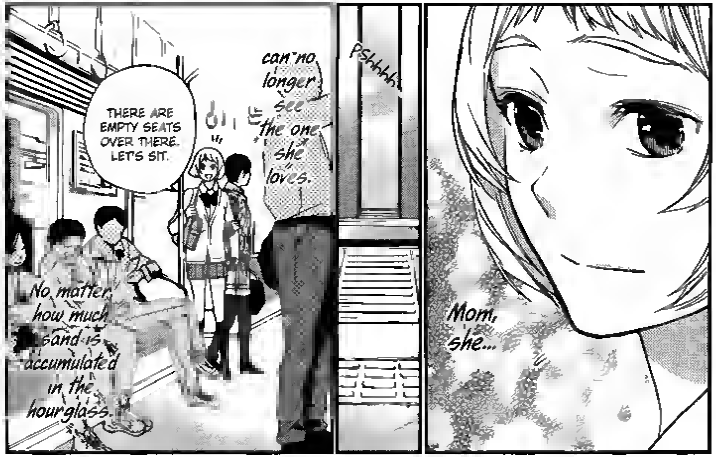
Looking at the snow-filled sky.
blowing by gently.
with the past becoming the future.

IF YOU WANT TO TAKE A TRAIN, WE CAN TAKE THE SHINKANSEN AT 4PM AND PROBABLY STILL MAKE IT IN TIME
OKAY.
愛原
aihara
ASAMINO
DID YOU FORGET ANYTHING?
NO NO.
Don't ask me this now!
...AH THIS? MY CLASS-MATES GAVE IT TO ME.
?
...ME TOO.
IF ONLY I HAD TALKED MORE WITH EVERYONE, THAT WOULD HAVE BEEN GREAT

NO! I'M NOT WATING!
...WHO ARE YOU WAITING FOR?
A BOY?
hum
EXIT (Transit from Central to Sapporo)
!
MOM IS THE SAME.
IT'LL BE QUITE LONELY, LEAVING THIS PLACE...
THERE IS A LOT OF MY PRECIOUS MEMORIES HERE.
beep
THIS WAS THE PLACE WHERE YOUR FATHER AND I MET...



SFX: KRIINK IINK

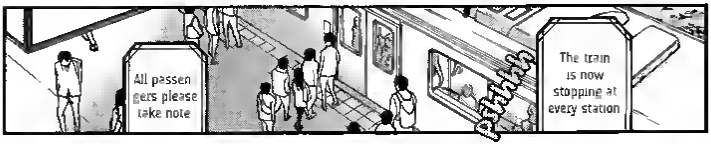

THERE ARE EMPTY SEATS OVER THERE. LET'S SIT.
No matter how much sand is accumulated in the hourglass...
can no longer see the one she loves.
PSHHHH
Mom, she...

No matter
how many times it's been flipped.
COMPARED TO MOM, THE DISTANCE BETWEEN OSAKA AND TOKYO IS NOTHING
shake
shake
!
WHENEVER YOU WANT TO MEET ME,
JUST PUT THAT WISH INTO THIS HOUR-GLASS.

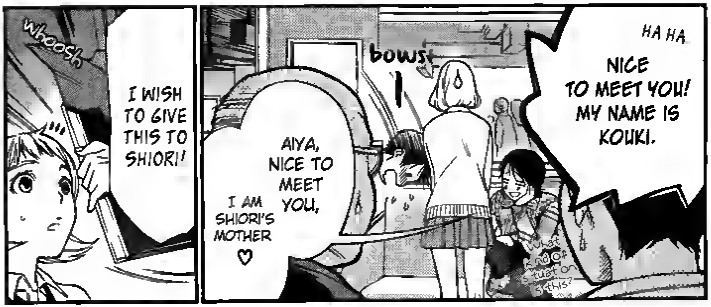
This sort of selfish behaviour...
Turns...!
Sorry for the wait, Shiori!
rustle...
I WAS ABLE TO MAKE IT...
TREMBLE TREMBLE TREMBLE TREMBLE
ha
Attention all passengers the train will be leaving now

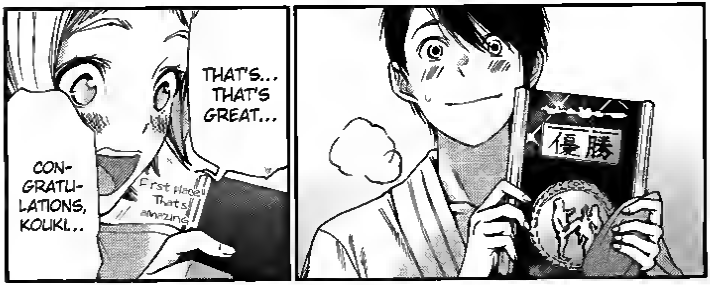
.....
If I didn't make this train I would've been late.
Lucky
SHIORI, WHAT'S WRONG?
No nothing! Nothing's wrong
Kouki is doing his best right now...
So I too... I also...

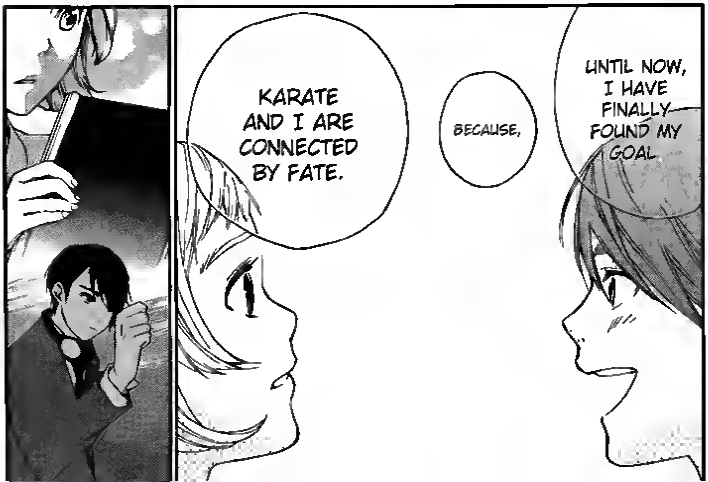
need to do my best...
Kacha
Kachaa


All passen gers please take note
Ahhh
The train is now stopping at every station

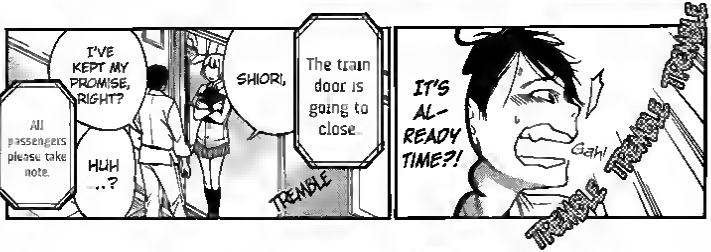
HA
HA
HA
HA
HUH...
...AH!
I- I RAN HERE!
JUST... ENDED...
COMPARED TO AIHARA, IT IS A BIT CLOSER FROM THE VENUE TO HERE, THAT'S WHY I IMMEDIATELY...
COUGHS
I... I MADE IT...
COUGHS COUGHS
ha ha
KO- KOUKI !!!
WHAT ABOUT THE TOURNAMENT?!


Whoosh
I WISH TO GIVE THIS TO SHIORI!
bows
AIYA, NICE TO MEET YOU,
I AM SHIORI'S MOTHER ♡
HA HA
NICE TO MEET YOU! MY NAME IS KOUKI.


THAT'S... THAT'S GREAT...
CONGRATULATIONS, KOUKI..
First place! That's amazing
優勝


KARATE AND I ARE CONNECTED BY FATE.
BECAUSE,
UNTIL NOW, I HAVE FINALLY FOUND MY GOAL

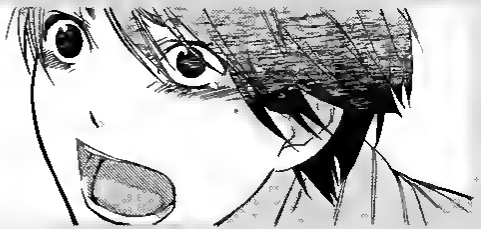
Hugs...!


I'VE KEPT MY PROMISE, RIGHT?
All passengers please take note.
HUH ...?
SHIORI,
The train door is going to close.
TREMBLE
IT'S AL-READY TIME?!
Gah!
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE

I'VE SAID THAT I WILL APPEAR IN FRONT OF YOU BEFORE ALL THE SAND IN THAT HOUR-GLASS FLOWS THROUGH.

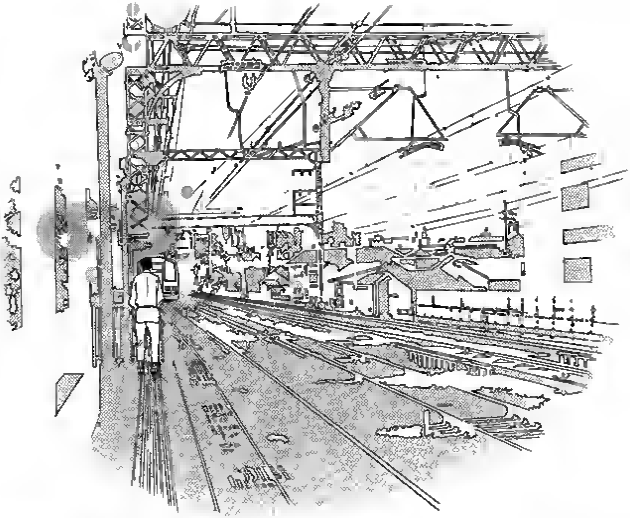
rustle...
At that time it resounded through my ears, along with his left hand.
At that time his left hand
resounding through my ears.

Repeatedly. Recalling.



The time passed by quickly

Meant the passing of yesterday And the coming of today



The "hourglass" is overflowing.

Happy (8/28)
Birth day !!
BAKASHIN
Much love to our lurking CO-admin~
&
SAMSHINE
Thank you for your wonderful TS!

Love Calendar

by DECO*27/Minase Mayu

cafe 喫茶店 Scanlation

CHAPTER 8 CREDITS:

Raw: Miugoo
Translator: Ryanrayex
Proofreader: thepurplepygmy
Redrawer: -
Cleaner: Suzu
Typesetter: Suzu
QCer: BakaShin

No comment.

https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

Publish by ENTERBRAIN, Inc.

Monthly LOVE CALENDER 11月号

DECO*27のアルバム「ラブカレンダー」を原案としたコミカライズ連載！
第8話は、引っ越した後、糸織とのメールのやり取りに一喜一憂する紅亨をクローズアップ。漫画からも漫画からも楽しめる～ラブカレンダー 最新話はコチラ!!

公式HPはコチラ！➡http://deco27.com/

11月份、只有一封短信、离别后的距离、让人不安

留守之人

【道歉分开也很关系】
【每天都至少能联络！我们的心百近！】

光是说的好听是没有意义的哦
我们是为什么呢？最没有办法么？
然而这是为什么呢？最没有办法么？

诚然
是做是为父母工作的建筑所身不由己
这也是没有办法的事

试着加一些妄想 也无法直接到你的手
看见 快乐了 要联系
如果发送了 这样的话去的关系 就能够吧

道歉分开也很关系
每天都至少能联络！我们的心百近！

猫猫团汉化组
图源：猫组
翻译：小瑶
校对：Kikyoko
修图：萧萧酱
嵌字：Seny
监制：M

ラブカレンダー

©Pic Inc. / U/M/A/A Inc.

原案 DECO*27 漫画 水瀬マユ
アートディレクション 坂本ヒメミ

EPISODE.8
The Person Left Behind

November.

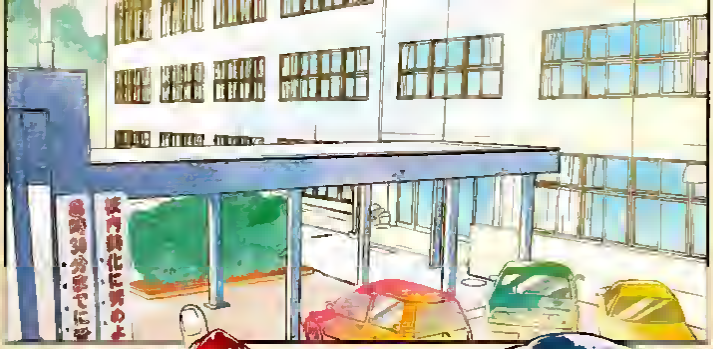
You and me.

Do not let our hearts stray apart.

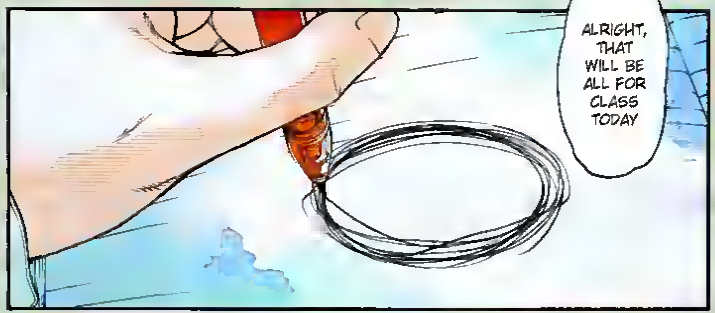
コミックス上巻 大絶賛発売中!!
フェア情報等詳しくは9ページへ

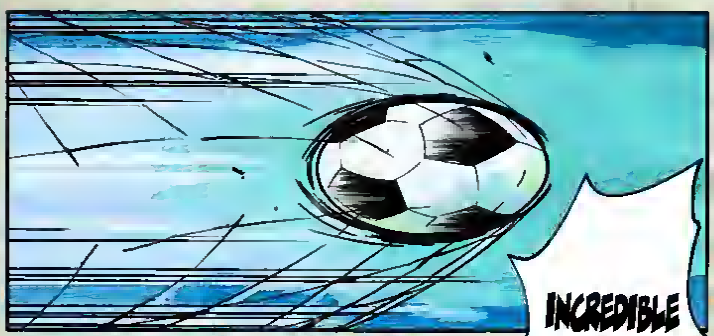
★ラブカレンダー情報は前ページにて

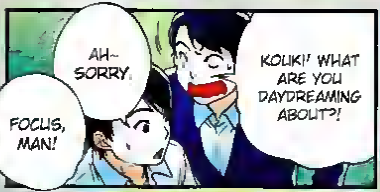
ビッグニコモクにて、楽曲と併せて読める第1話公開中!! 公開は4月25日(木)まで!!

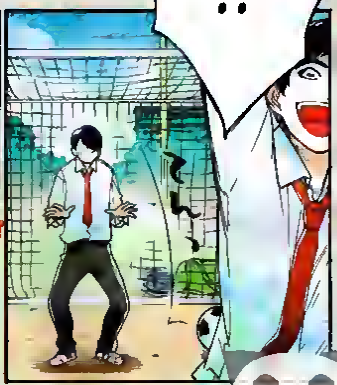


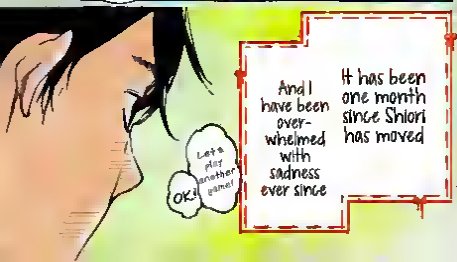
猫猫团汉化组


ALRIGHT, THAT WILL BE ALL FOR CLASS TODAY


INCREDIBLE!!

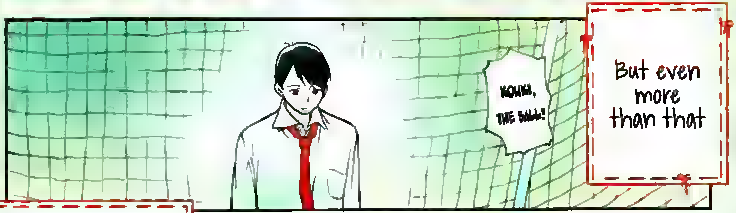

KOUKI!! WHAT ARE YOU DAYDREAMING ABOUT?!
AH~ SORRY.
FOCUS, MAN!

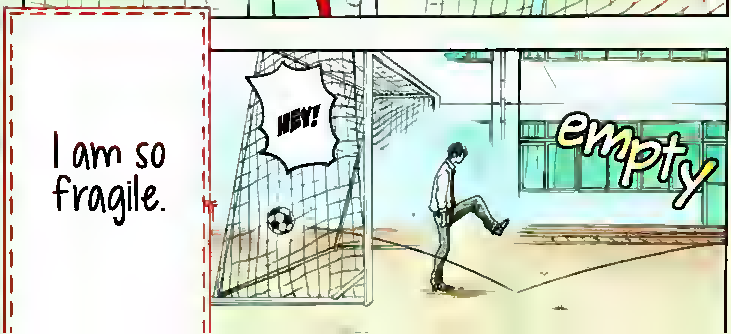


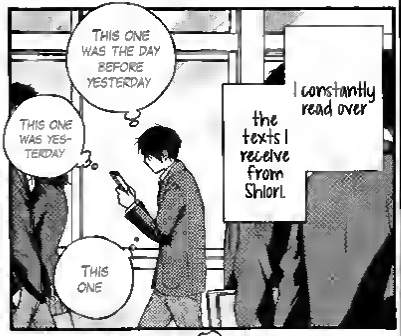

It has been one month since Shiori has moved
And I have been over-whelmed with sadness ever since
OK!
Let's play another game!

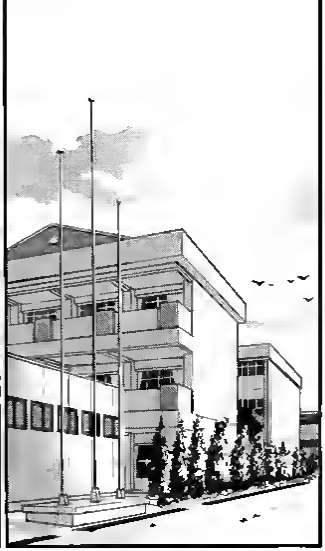
猫猫团汉化组

The presence of Shiori was that important.
The time spent with Shiori was that precious to me.


KOUKI, THE BALL!
But even more than that

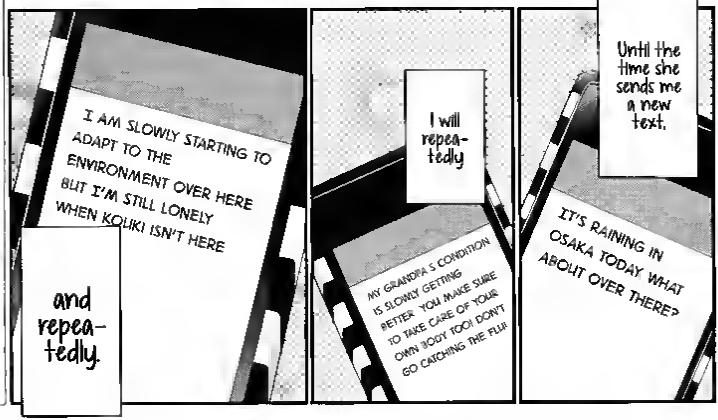

I am so fragile.
HEY!
empty


I constantly read over the texts I receive from Shiori.
THIS ONE WAS THE DAY BEFORE YESTERDAY
THIS ONE WAS YESTERDAY
THIS ONE



Notice

The April of 3rd year, Kouki and Shiori began dating. Everyday they were very happy until October when Shiori had to move. What will happen to this long distance couple?


Until the time she sends me a new text.
IT'S RAINING IN OSAKA TODAY WHAT ABOUT OVER THERE?
I will repea-tedly
MY GRANDPA'S CONDITION IS SLOWLY GETTING BETTER. YOU MAKE SURE TO TAKE CARE OF YOUR OWN BODY TOO! DON'T GO CATCHING THE FLU!
I AM SLOWLY STARTING TO ADAPT TO THE ENVIRONMENT OVER HERE BUT I'M STILL LONELY WHEN KOUKI ISN'T HERE
and repea-tedly.

BEEPS!
BEEPS!
I miss Shiori so much!
IT'S FROM SHIORI...!
Oh~ Oh~
IS SCHOOL NOW OVER FOR HER TOO?

☆ I'VE FINALLY BEEN ABLE TO MAKE FRIENDS.
TODAY, MY CLASSMATES WHO LIKE SWEETS WANTED TO COME TO MY SHOP
I'M A LITTLE NERVOUS

Her Father passed away, and she work part time to live which lead her held back a year. She met Kouki while working.

Eh?

step

.....

What's happening? This feeling...
She has always been lonely in Osaka, so being able to make friends...
Isn't this a good thing?
But...
Why?
Realizes
Why don't I feel happy?
tap tap tap
Reply, reply, to...

OH MAN! WHEN IS THIS ENTRANCE EXAM GONNA FINISHED? DAMN IT!
MY ANCIENT JAPANESE IS SO BAD!
OH MAN, MINE IS CHEMISTRY
24 HRS
frozen
Shake
Shake
Frozen
frozen
KOUKI, YOU'RE GOOD AT CHEMISTRY, RIGHT?
CAN YOU HELP ME SOLVE THIS?
HEY! TEACH ME TOO!
TO BE HONEST, YOU'VE BEEN STARING AT YOUR PHONE FOR A WHOLE DAY, WHAT'S HAPPENING?
Let us know!!
AH
WHAT?! WHAT?!
HEY, KOUKI, LOOK HERE!
SHE DIDN'T REPLY MY TEXT...
Sorry sorry I'll teach you guys right now
EVEN THOUGH IN THE PAST, SHE WOULD REPLY ME IMMEDIATELY.

He saved Shiori from a customer at the place she works
He is in the same grade as Shiori

What happened, Shiori?
HEY, IT'S CHEMISTRY! NOT MATH!

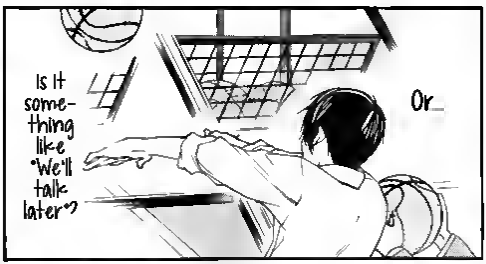
BEEP!
BEEP!
chatters
Dreaming?
Seriously?
Really?
REALLY

FINALLY!
YEAH!

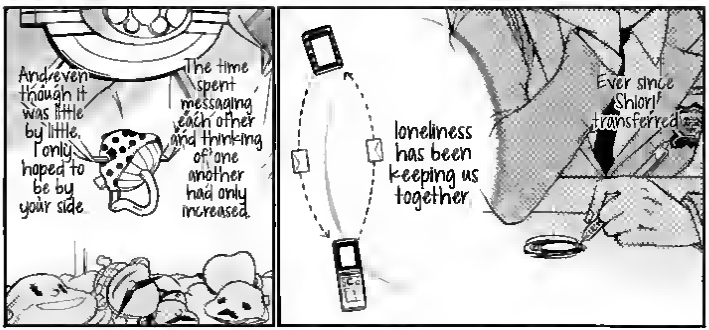
From LEGENDARY FORTUNE TELLER -GOD VOICE-
Sb FREE FORTUNE TELLING
NICE TO MEET YOU. I'M LEGEND OF ACCOUNT SERVANT - GOD VOICE.
I AM VERY CONCERNED ABOUT ONE OF THE PROBLEMS YOU HAVE.
PLEASE ALLOW ME TO GIVE YOU MY OPINION
PLEASE CLICK HERE
http://gangan

Or is it because she has already seen my text but wants to wait until she has the time to reply?
HEY HEY!
TAKE THAT!
Is she not replying because she's happily playing with her friends and haven't had the chance to check her phone?

WINNER
Hey! Hey!


Is it something like "We'll talk later"?
Or_

I'M FEELING INSECURE!


And even though it was little by little, I only hoped to be by your side
The time spent messaging each other and thinking of one another had only increased.
loneliness has been keeping us together
Ever since Shiori transferred

Shiori is now at a place I don't know, with people I know nothing of

She is now living in a time where I don't know of

If this were to continue...

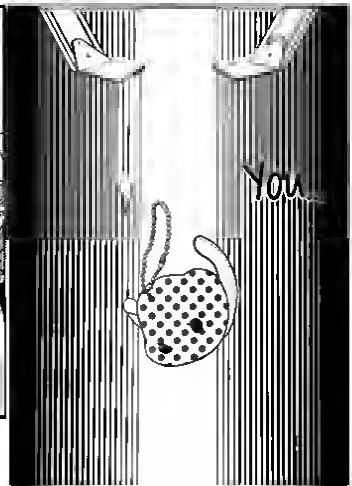
the loneliness will soon disappear

But now...

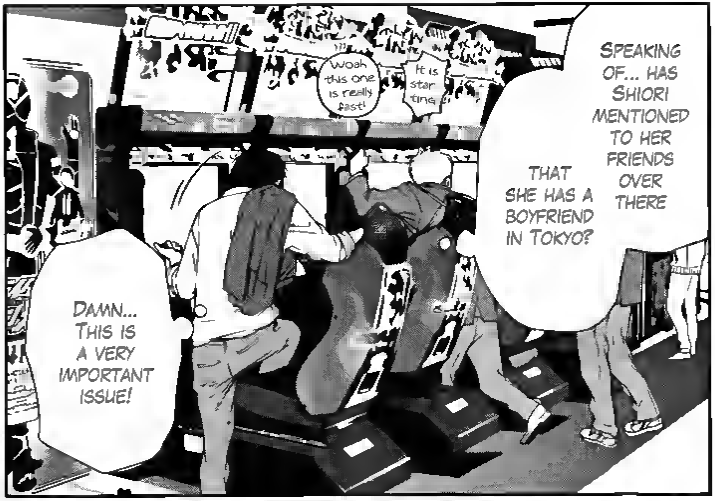
I feel like Shiori is in an unreachable place...

Shiori

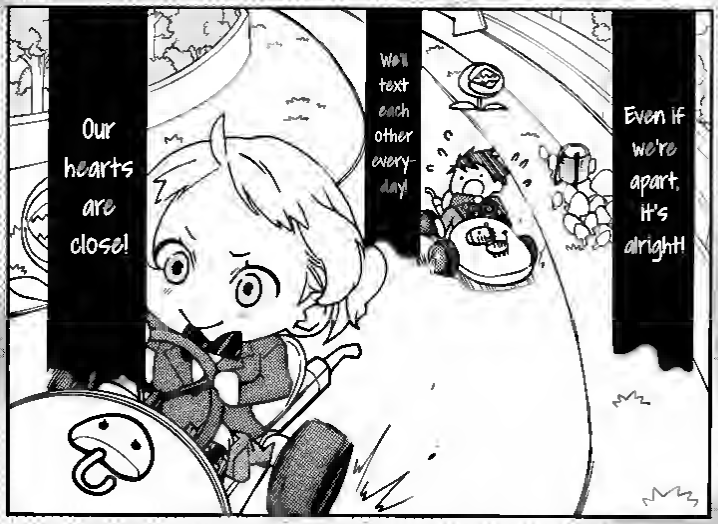
Is very good at the claw crane game



we'll be together...
The next time
!!
SHOCK!
sigh
A MALE_
LET US TRY AGAIN
THIS WILL BE THE LAST TIME
WHO?
IS HER FRIEND

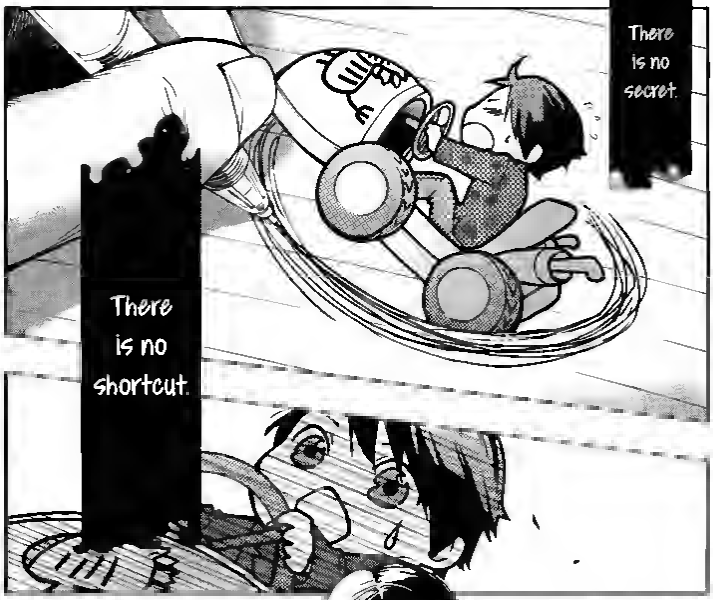

Woah this one is really fast!
It is star time!
SPEAKING OF... HAS SHIORI MENTIONED TO HER FRIENDS OVER THERE
THAT SHE HAS A BOYFRIEND IN TOKYO?
DAMN... THIS IS A VERY IMPORTANT ISSUE!

Please pick your gameplay character
I EVEN TOLD HER THAT OUR BOND IS UNBREAKABLE. AND HERE I AM, THINKING TOO MUCH SIMPLY BECAUSE SHE HASN'T REPLIED MY TEXT YET...
IN FACT, JUST SUSPECTING SHIORI OF SUSPICIOUS ACTIVITY MAKES ME THE WORST KIND OF HUMAN
Ha-
READY
Beep
Beep
Beep
DAMN IT.....
No one
It's alright.
can break the bond between us.


Our hearts are close!
We'll text each other every-day!
Even if we're apart, it's alright!

But why? Isn't there any way around?
We can't see each other
It may be right But it's meaning-less.

It's something inevitable.
No doubt that it's because of your parent's work that leaves us no choice.
would create a WARP machine.
WARP
How I wish someone
between you and me.
To transmit our love
For us to use


There is no secret.
There is no shortcut.

I knew this That's why it hurts
sigh

This is the distance between our love ♥ to each other.
Don't laugh.
EMERGENCY TYRES
Beep!
escape route.
Hurry up and appear.

We're sorry the number you have dialed is currently unavailable The user may have lost their phone or is currently in an area with no service
HAH!
Flop!

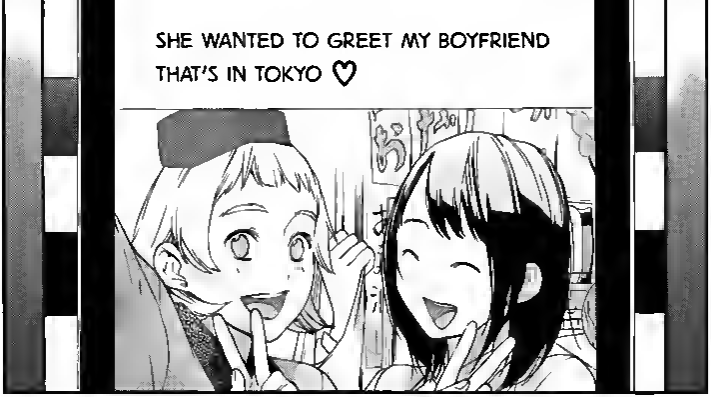
Where are you right now?
Who are you with right now

.....

I try to imagine
But still I can't reach you

Since this relationship is becoming more painful, let's just END it.

Received Email
From Shiori-chan
From
Sb
WAAAH!
SORRY MY PHONE DIED!
MY FRIEND HAD A LOT OF MEATBALLS



Let's not give up just yet, and put in a little more effort.

ラブカレンダー 上巻

原案 DECO*27
漫画 水瀬マユ
アートディレクション 坂本ヒメミ

ラブカレンダー」上巻の3/25発売を記念し、フェアの開催が決定しました!! フェア開催店舗ではいろんな購入特典がもらえます!

発売記念 フェア開催中!!

【対象商品】「ラブカレンダー」上巻　【開催期間】特典がなくなり次第終了

Fair 1

上巻ご購入につき**イラストカード+ラブカレンダー「ALBUM PREVIEW DISC」**をそれぞれ1枚プレゼント!

開催店舗

- とらのあな各店(一部店舗除く) http://www.toranoana.co.jp/

Fair 2

上巻ご購入につき**ミニ色紙+ラブカレンダー「ALBUM PREVIEW DISC」**をそれぞれ1枚プレゼント!

開催店舗

- アニメイト各店 http://www.animate.co.jp/

Fair 3

上巻ご購入につき**イラストペーパー+ラブカレンダー「ALBUM PREVIEW DISC」**をそれぞれ1枚プレゼント!

開催店舗

- ブックファースト 梅田2階店
- ブックファースト コミックランド梅田店
- 紀伊國屋書店 なんばCITY店
- 三省堂書店 ルクア大阪店
- 紀伊國屋書店福岡本店
- 紀伊國屋書店 阪急32番街店
- ブックスタジオ
- MARUZEN&ジュンク堂書店 梅田店
- ジュンク堂書店 大阪本店
- ジュンク堂書店 千日前店
- COMICS JUNKUDO 鎌浦店
- ジュンク堂書店 池袋本店
- ヴィレッジヴァンガード下北沢店
- SHIBUYA TSUTAYA
- 有隣堂 コミック王国横浜駅西口店
- K-BOOKS秋葉原新館

Fair 4

コミックスとDECO*27のアルバム「ラブカレンダー」を同時にご購入頂いた方には**コミックス収録のエピソードの原案となっている楽曲のカラオケ・バージョンを6曲おさめた<ラブカレンダー「SPECIAL BONUS DISC」>**をプレゼント!

開催店舗

- アニメイト
  札幌 仙台 新潟 大宮 水戸 千葉 池袋 秋葉原 新宿 吉祥寺 町田 横浜 名古屋 天王寺 日本橋 三宮 京都 広島 福岡天神
- とらのあな各店(一部店舗そのぞく)
- ヴィレッジヴァンガード
  下北沢店・フリークス渋谷パルコ店 池袋サンシャインシティアルタ店

※数量限定、店舗により、上巻ご購入特典が異なります。
※複数ご購入頂き特典数量が異なります。
※フェア内容は予告なく変更・終了、または追加される場合がございます。

定価 600円(税込み)
B6判
BG COMICS
©マユ・DECO*27/KADOKAWA Inc.
SQUARE ENIX

轻松汉化组
WWW.LMZ0.COM

Love Calendar

by DECO*27/Minase Mayu

café 喫茶店 Scanlation

CHAPTER 9 CREDITS:

Raw: Miugoo
Translator: Ryanrayex
Proofreader: thepurplepygmy
Redrawer: -
Cleaner: pkclara
Typesetter: akkiangel
QCer: Katsu

stay strong!

https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

ラブカレンダー

Character & music GUIDE

DECO*27が楽曲で描いた、
男女二人が過ごす1年間の愛の物語をコミカライズ!!
初めて恋に落ちた高校生の瑞々しい想いが、
音とともに流れ出す――。

結城糸(ゆうきいと)

高校3年生。父が亡くなり、
家計を支えるため
バイト三昧の日々を送り、留年。
そのバイト先で紅季に恋をする。
紅季より一つ年上。

真野紅季(まのくれき)

高校3年生。
空手部に所属し 糸織のバイト先で、
ある客に絡まれた糸織を
助けたことがある。
留年した糸織と同じクラスになる。

A story of the red string, over 12 months

高校3年の4月につき合い始めた
糸織と紅季は、初デート、初めてのキス、
初めてのケンカ、誕生日 と絆を深めていく。
しかし、順調に見えていた11月、
糸織が大阪に引っ越してしまう。
離れ離れになった二人は、
互いのメールに一喜一憂しながら、
会いたい気持ちを募らせていた――。

11月のSTORY

©Pop'n FUMIYA/Anima

EPISODE:9
Long-Distance Relationship
December, accumulating the feelings of missing you with the time we're unable to see
ラブカレンダー
原案 DECO*27
漫画 水瀬マユ
アートディレクション 坂本ヒメミ
コミックス上巻 大絶賛発売中!!
ラブカレンダー情報は583ページへ//
©Pnc Inc. / U/M/A/A Inc.

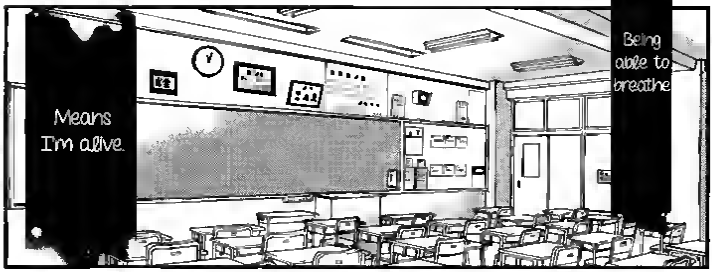
DECOYA
Xmas
207
IT'S ALMOST CHRISTMAS!
OUR STORE WILL NOW HAVE SPECIAL CHRISTMAS CAKES FOR SALE!
SFX:
YOU MUST HAVE OUR CAKES IF YOU WANT TO SPEND THIS SPECIAL DAY WITH THE PEOPLE WHO ARE IMPORTANT TO YOU...
breathe

BRRRR
oh my. It became so beautiful
The places near the bus stop have totally turned into a different world!
Lights are hung up all over
How will our streets look this year? I'm so excited!
I really want to take you to go and see them!
Especially during the night, the lights are extraordinary!
It's so touching!!!
Poof
.....
Sorry Kouki.

On Christmas...
I won't be able to go to Tokyo.
BUT... BUT...
EVEN THOUGH MY MOM TOLD ME "JUST LEAVE THE SHOP TO THE ADULTS AND GO BACK TO TOKYO FOR CHRISTMAS
I'll need to help out there all day and won't be able to leave
The shop will be very busy on Christmas
It's so weird, since it's a Japanese-pastry shop.
I CAN'T LET THAT HAPPEN.
IF MOM COLLAPSED AGAIN BECAUSE OF OVER-WORKING HERSELF

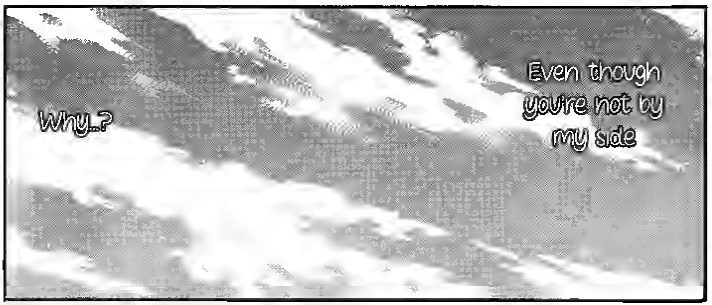
THAT'S WHY...
I'M SORRY.
.....
It's been two months since Shiori moved.
And although we do keep in contact through calls and text.
...It's still better if we meet...
SALE
The Christmas present that I yearn for
Undoubtedly is...

I can't breat he.
It's painful.
Inhale
3
↓
2
↓
1
But it still hurts
In the end, it's still painful.
Why aren't you here
by my side?

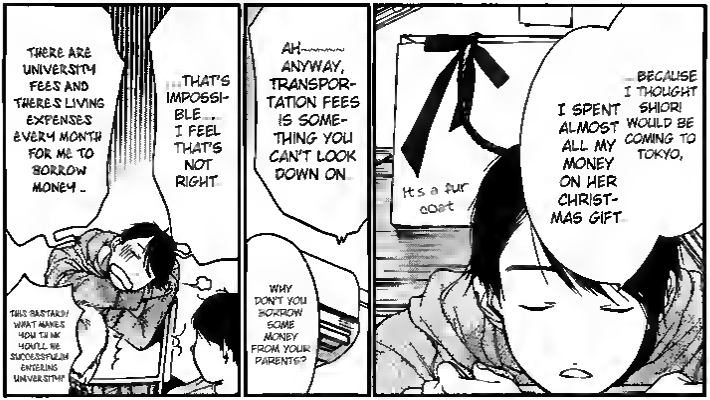

Means I'm alive.
Being able to breathe

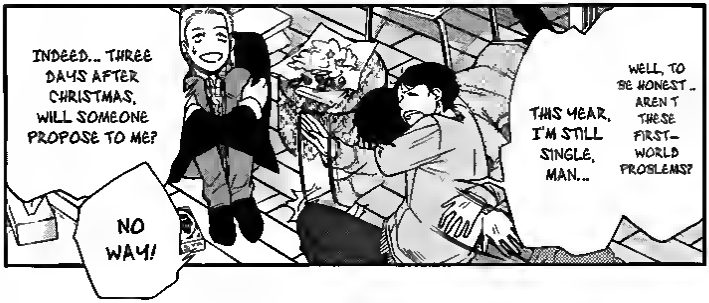
But I'll live on
I'll live on smiling

But living
Means loneliness


Why..?
Even though you're not by my side

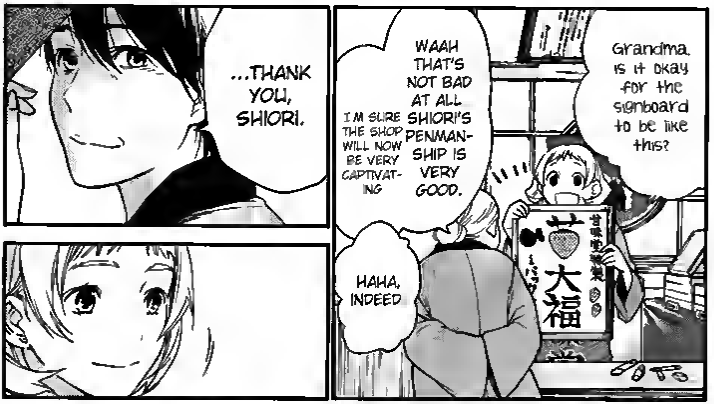
SO IT'S LIKE THIS. UNDOUBTEDLY, LONG-DISTANCE RELATIONSHIPS ARE REALLY TIRING.
BUT SHIORI REALLY IS AWESOME
TYPICALLY, WHO WOULD SACRIFICE THEMSELVES FOR THEIR MOTHER?
Obviously going to play is better
I mean it's still winter vacation.
SPEAKING OF WHICH, CAN'T KOUKI JUST GO TO OSAKA DURING CHRISTMAS?

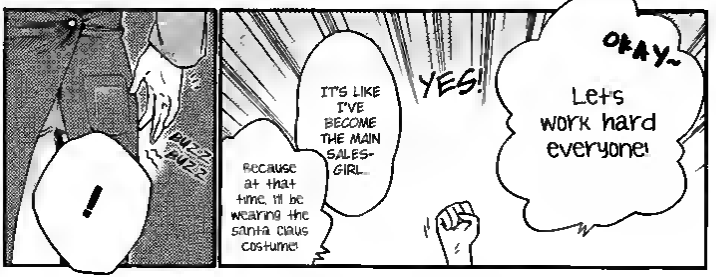

...BECAUSE I THOUGHT SHIORI WOULD BE COMING TO TOKYO,
I SPENT ALMOST ALL MY MONEY ON HER CHRISTMAS GIFT.
It's a fur coat
AH~~~~ ANYWAY, TRANSPORTATION FEES IS SOMETHING YOU CAN'T LOOK DOWN ON.
WHY DON'T YOU BORROW SOME MONEY FROM YOUR PARENTS?
...THAT'S IMPOSSIBLE... I FEEL THAT'S NOT RIGHT.
THERE ARE UNIVERSITY FEES AND THERE'S LIVING EXPENSES EVERY MONTH FOR ME TO BORROW MONEY...
THIS BASTARD! WHAT MAKES YOU THINK YOU'LL BE SUCCESSFUL ENTERING UNIVERSITY?


WELL, TO BE HONEST... AREN'T THESE FIRST-WORLD PROBLEMS?
THIS YEAR, I'M STILL SINGLE, MAN...
INDEED... THREE DAYS AFTER CHRISTMAS, WILL SOMEONE PROPOSE TO ME?
NO WAY!

AH.
WHATEVER. AT ANY RATE, I'LL BE WORKING AT MY DAD'S CONSTRUCTION SITE STARTING TOMORROW UNTIL THE END OF THE MONTH.
CHRISTMAS IS MEAN-INGLESS.
HE SAID IT'S BECAUSE HE DOESN'T HAVE ENOUGH HANDS DAMN... WHAT A HEADACHE.
HAHA... CAN'T BELIEVE YOU GONNA SPENT YOUR CHRISTMAS WITH YOUR FATHER
AREN'T YOU THE SAME?!
Yeah. I refused not to go out-side.
That's.... That's
BLINK
大阪甘味堂
大阪甘味堂

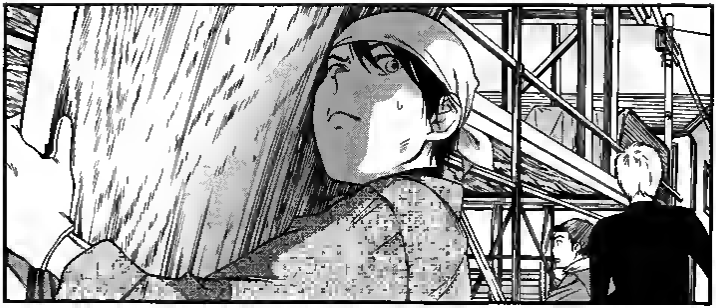
OKAY!
SHIORI, YOU'VE WORKED HARD!
GO HAVE DINNER!


...THANK YOU, SHIORI.
I'M SURE THE SHOP WILL NOW BE VERY CAPTIVATING
WAAH THAT'S NOT BAD AT ALL SHIORI'S PENMANSHIP IS VERY GOOD.
HAHA, INDEED
Grandma, is it okay for the signboard to be like this?
大福


!
PUZZ PUZZ
Because at that time, I'll be wearing the santa claus costume!
IT'S LIKE I'VE BECOME THE MAIN SALESGIRL...
YES!
OKAY~
Let's work hard everyone!

EH... KOUKI?
I'M CLOSING UP THE SHOP RIGHT NOW.
WHAT'S UP?
Erm... I....
I'LL BE AT OSAKA ON CHRISTMAS!
EH...?!

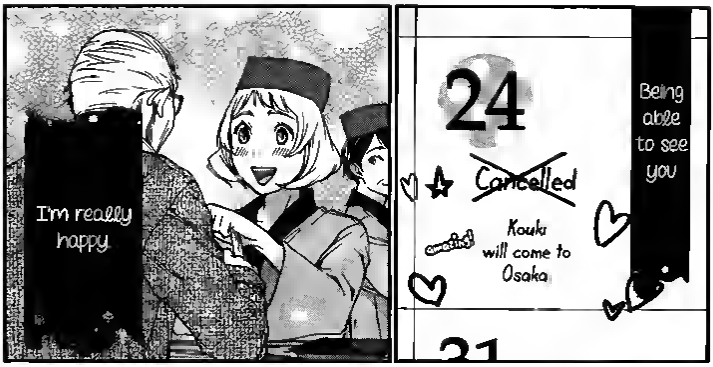
BUZZ
BUZZ
MY NAME IS MANABE KOUKI!
IT'S A PLEASURE TO MEET YOU!!
SFX: BAM
NOT BAD YOU LOOK ENERGETIC
I'LL LEAVE THINGS TO YOU UNTIL THE END OF THE MONTH THEN
YES!
LET ME REMIND YOU JUST BECAUSE YOU'RE SHIGEO'S FRIEND DOESN'T MEAN I'LL TREAT YOU WELL
IF YOU SLIP UP, I WON'T BE PAYING YOU.
UNDER-STOOD.

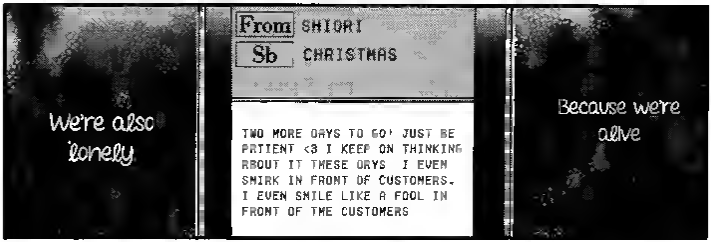


It doesn't matter if it's one hour, one minute, or even only a second
YOU'RE REALLY SOME-THING...
THIS IS WHAT I'VE PLANNED
THEN IF I TAKE THE MIDNIGHT BUS BACK TO TOKYO, I'LL BE BACK FOR WORK ON THE NEXT DAY.
ARE YOU SERIOUS?
Wouldn't that make earning all this (money) meaning-less?
WORKING EVEN THOUGH IT'S CHRIST-MAS?
KOUKI... ARE YOU SURE THIS IS NO PROBLEM?
AFTER WORK FINISHES, I'M IMMEDIATELY TAKING THE SHINKANSEN*
Because I want to see you, I'm willing to do anything!

T/N BULLET TRAIN IN JAPAN

As long as I can see you
I'm able to do anything...
Crosses
22
23
24


I'm really happy
24
Cancelled
Kouki will come to Osaka
Being able to see you
21


We're also lonely
From SHIORI
Sb CHRISTMAS
TWO MORE DAYS TO GO! JUST BE PATIENT <3 I KEEP ON THINKING ABOUT IT THESE DAYS I EVEN SMIRK IN FRONT OF CUSTOMERS. I EVEN SMILE LIKE A FOOL IN FRONT OF THE CUSTOMERS
Because we're alive

16
17
24
25
30
29
these feelings for each are
unteach...
And try to say
Let time stop

Can I be angry? Can I like you?
Can I laugh? Can I cry?
Fri
Sb
TOMORROW 8PM, I'LL REACH OSAKA. SO EXCITED.
----E N D----
Can I hug you?
Can I kiss you?

Pi...
SFX GRABS
THROWS
AH! I'M AWAKE!! AH! TIME TO GET UP!
WAKING UP BEFORE THE ALARM EVEN GOES OFF..!!
BUT IT FELT LIKE I WAS WAKING UP ALL NIGHT.
WHAT'S WITH ALL THE NOISE SO EARLY IN THE MORNING, KOUKI?!
STOMP
AFTER WORK FINISHES TODAY, I'LL BE ABLE TO SEE SHIORI!!
ALRIGHT! I'LL GIVE IT MY ALL TODAY AS WELL!!
PULL

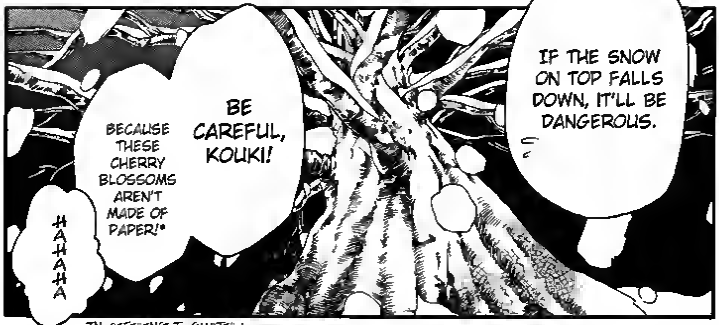
Can the me who belongs to only you, do all of these things...?

IT'S A WHITE CHRIST-MAS...!!
IT'S BEAUTI-FUL...!!
WAHHH
WHAT ABOUT OVER THERE IN OSA-.
IT'S SNOWING REALLY HEAVILY IN TOKYO.
Good morning, Kouki! The snow is really beautiful today!
YEAH.
IT FEELS LIKE WE'RE UP NORTH.
We'll be taking a day off from work today
But it's a bit of a shame
EH? WHY IS IT A SHAME ..?

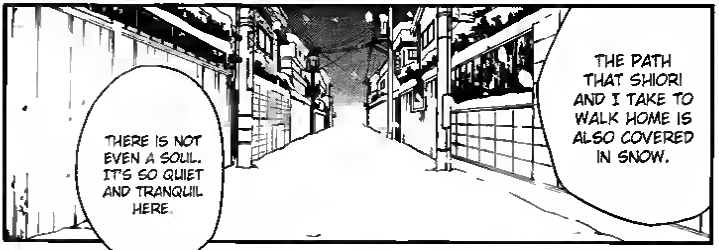
I heard that the Shinkansen will not be running today.
Predictions are that this heavy snow will persist until tonight.
Please avoid any outdoor activities

Coming up
local public
transportation
news after
these commer
cials

FOR ME...
I LIKE THE SENSE OF SNOW-FLAKES.
I under-stand it feels great!
stepping on the land that haven't been touch by others make you feel so good!
It's like you own it
Ahaha
The garden is filled with snow too
The cherry blossom tree is filled with snow-flakes too.
Really?!
laughs


IF THE SNOW ON TOP FALLS DOWN, IT'LL BE DANGEROUS.
BE CAREFUL, KOUKI!
BECAUSE THESE CHERRY BLOSSOMS AREN'T MADE OF PAPER!*
HAHAHA

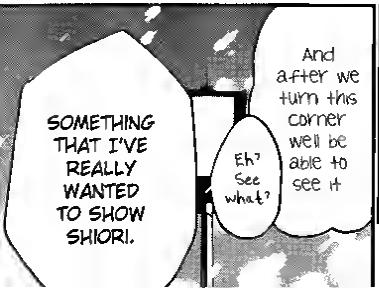
TN REFERENCE TO CHAPTER 1

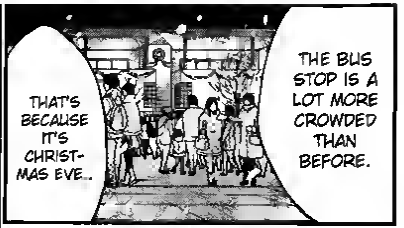


IT'S SO COLD. HOW ABOUT WE GET SOME DRINKS?
WHAT SHIORI WANTS... IS SHIRATAMA ZENZAI*?
BEEP
Wah! That's right! And what Kouki wants is
Zosui* obviously
CORRECT!

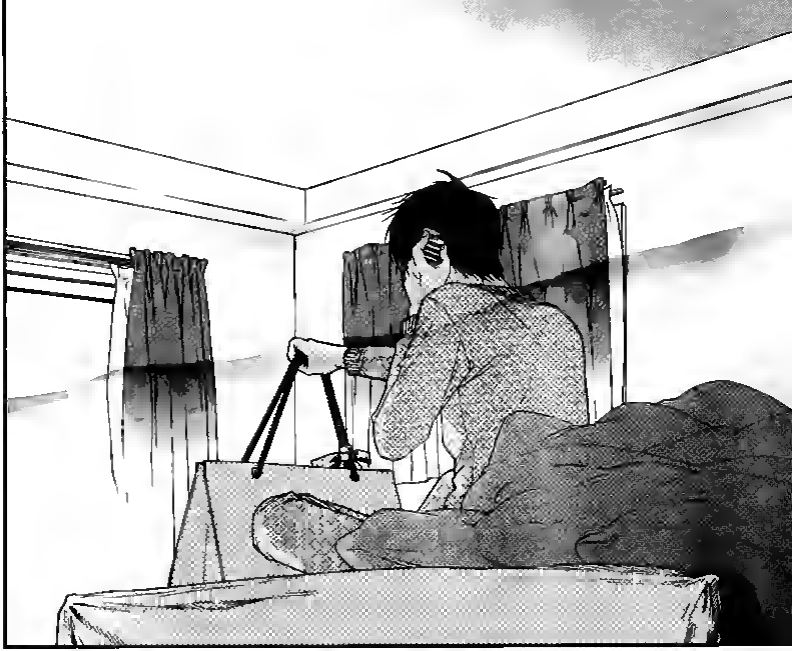
TN RICE SOUP

TN NEW YEARS RED BEAN SOUP WITH TOASTED MOCHI



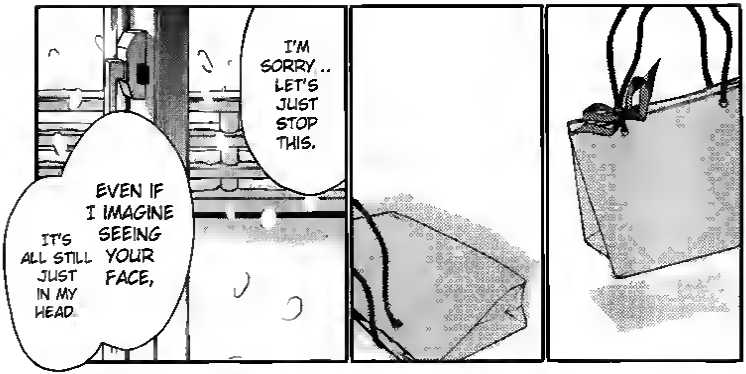


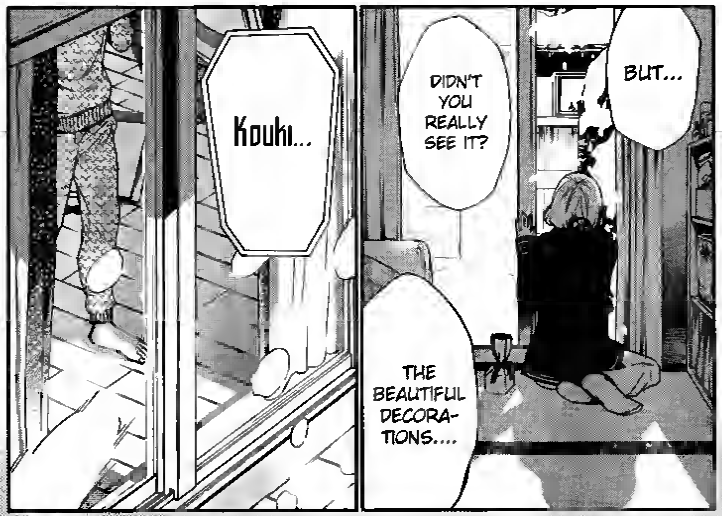
Merry Xmas
OH MY! AMAZING!
It's so beautiful It wasn't even this beautiful last year
THEY SAID THAT THEY HAVE ONLY STARTED USING THESE LIGHTS STARTING THIS YEAR SO I REALLY WANTED TO COME SEE THIS WITH SHIORI NO MATTER WHAT.
It's so amazing Im so touched
There's even a santa claus face on the tree.
REALLY !!!
And now this present
Eh? Here?
Yeah it fits the atmo-sphere
hehe
Here
THANK YOU!!
Take mine too!!
I worked so hard for this.
Hehe
Just like that time with the swim suit?
Because I really wanted to see Shiori's smiling face



I WANTED TO SEE...
YOUR FACE...

.....
YEAH...
.....

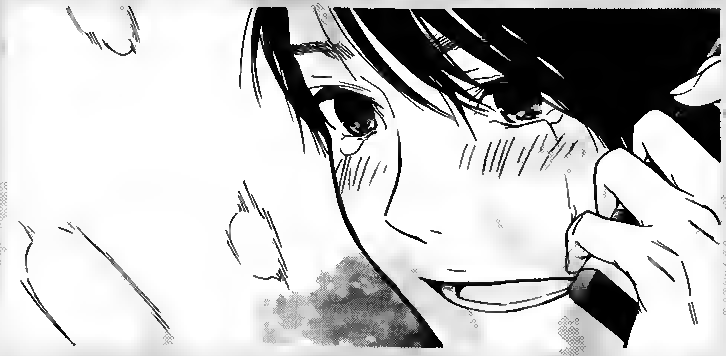




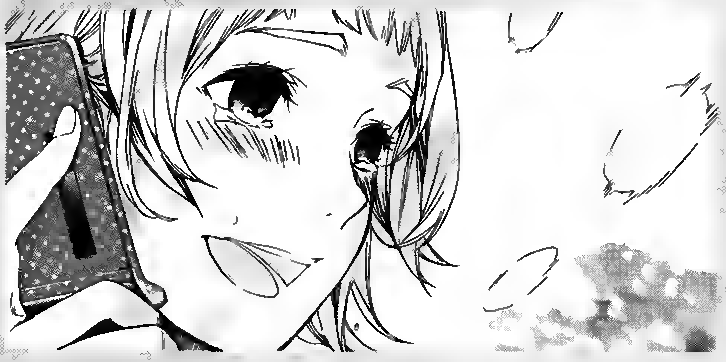
You can smile. It's okay to cry too.

IT'S LIKE OUR THOUGHTS WERE CONNECTED.
OF COURSE.
You can be angry. It's okay to love me too.
WE'RE DEFINITELY A MATCH FOR EACH OTHER.
12
INDEED.
You can kiss me. It's okay to hug me too.
WE'RE JUST AN IDIOT COUPLE, AREN'T WE?
You can do these things to me, because I am yours.
Hee
Snrk
THAT IS SO CORNY!
HAHA.
So corny?

[Smiling] You too.



[Crying?] You too.



[Loving you] Me too.

[To meet again.]

"I'll be waiting."

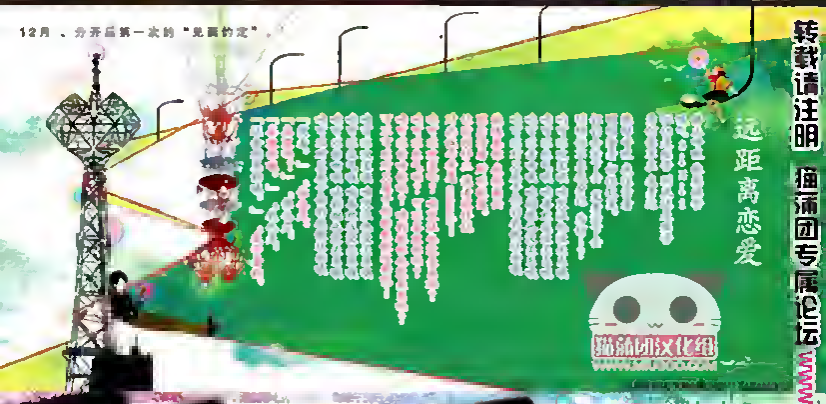
次号 2013Vol.06 5月25日発売 つづく

©Pinc Inc. / U/M/A/A Inc.

Monthly LOVE CALENDER 12月号

DECO*27のアルバム ラブカレンダー を原案とした コミカライズ連載! 第9話は、引っ越してから初めて、会う約束をした二人めお話。 表紙からも、漫画からも楽しめる ラブカレンダー 最新情報はコチラ!!

公式HPはコチラ! ➡http://deco27.com/

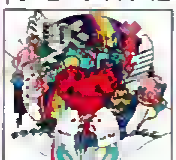


转载请注明 抽选团专属论坛 www.mugpo.com 附加信息 招收修图和嵌字 欢迎加入!

LOVE CALENDERとは…

初めて恋に落ちた男女三人が過ごす「季節の移り変わりを綴って描く愛の物語」

初めて恋に戸惑う男女三人が過ごす12か月を月ごとに最原として表現した12曲と、代表曲「愛言葉」のアナザーバージョンをボーナス・トラックとして収録した、全13曲からなる、珠玉のラブストーリー!!



NOW ON SALE

【初回生産限定盤】
UMA 9004~9005 / CD+DVD / 定価¥3,000(税込)
【通常盤】UMA 1004 / CD / 定価¥2,700(税込)

DISC 1 / CD

01. ｲﾁﾆﾁ feat. とgiz
02. RT feat. とgiz
03. 甘噛り feat. 中島愛
04. エゴママ feat. marina -Album Mix
05. ライトラグ feat. とgiz -Album Mix
06. 27 DECO*27 Vocal Mix
07. 砂時計 feat. とgiz -Album Mix
08. お姉守番人 feat. marina
09. 恋美鬼遊戯 feat. とgiz -Album Mix
10. 御堂筋線 feat. ゆよゆ
11. フタリ座 feat. とgiz
12. 声声 feat. とgiz
13. 愛言葉 feat. とgiz -Piano Parallel Mix- [BonusTrack]

DISC 2 / DVD

01. ライトラグ feat. とgiz -Music Video-
02. エゴママ feat. marina -Music Video-
03. 定期運転席 feat. とgiz -Music Video-
04. 甘噛り feat. 中島愛子 -Music Video-
05. 甘噛り / 中川翔子 -Music Video (Kaby Quartet Ver.)
06. 御堂筋線 feat. 藤本真 -Music Video-
07. 砂時計 feat. とgiz -Live Clip-
08. DECO*27 -Documentary & Commentary-

NEWS

12か月の紅い糸の物語、最初の6か月。

「ラブカレンダー」上巻 大好評発売中!!

B6判 / 600円(税込み)
BG COMICS
SQUARE ENIX

最初生の糸繰と紅華は、桜舞う4月、恋物語を紡ぎ始める。まだ幼い恋心は めぐる季節の些細な風に揺れ動き、12か月、いつまでも静かになることはない——。

誤算事から見える段階、二人で歩く街の舞る街、紅い糸を結んだ二人が過ごす、最初の6か月。

次ページより第9話掲載!!

Love Calendar

by DECO*27/Minase Mayu

café 喫茶店 Scanlation

CHAPTER 10 CREDITS:

Raw: Miugoo
Translator: Empiricalz
Proofreader: Beth
Redrawer: -
Cleaner: pkclara
Typesetter: mikue
QCer: BakaShin

This is too cheesy for my kokoro!!!

https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

ラブカレンダー

原案：DECO*27　漫画：水瀬マユ　アートディレクション：坂本ヒメミ

THE VOLUME

NOW ON SALE.

A tale in december about a certain red string...

B6判／600円（税込）

BG COMICS

SQUARE ENIX.

©Pinc Inc / U/M/A/A Inc

During the Sakura Dance in April, High schoolers Kouki and Shiori began weaving a love language. Because of the season's subtle wind, that unripe love was shaken. During December, there were no times of silence —— Since observing the night view on the gondola, those both walked on the street during the rain... allowing the red thread to guide them to spend time in the beginning of June.

LOVE CALENDAR

Character & music GUIDE

DECO*27が楽曲で描いた、
男女二人が過ごす1年間の愛の物語をコミカライズ!!
初めて恋に落ちた高校生の瑞々しい想いが、
音とともに流れ出す――。

高校3年生。父がでくなり、
家計を支えるため
バイト三昧の日々を送り留年。
そのバイト先で紅季に恋をする。
紅季より一つ年上。

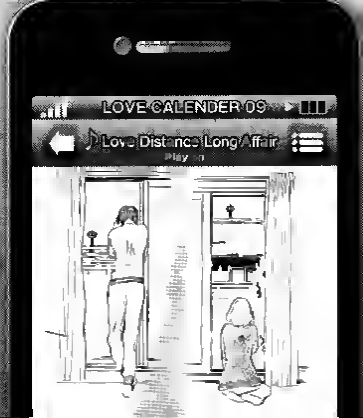
高木糸(たかぎいと)

高校3年生。
空手部に所属し、糸織のバイト先で
お客に絡まれた糸織を
助けたことがある。
留年した糸織と同じクラスにいる。

白石紅季(しらいしくれき)

高校3年の4月につき合い始めた
糸織と紅季は、初デート、初めてのキス、
初めてのケンカ、誕生日…と絆を深めていく。
11月に糸織が引っ越してからも、
ただ再会を待ち続んでいた。
12月、突然の大雪で再会が叶くなったが、
雪景色しのデートで、心を通わせた――。

12月のSTORY



©Yuno HANABATA inc.

EPISODE. 10

回想意愿

◆ 招募群：262311544
◇ 图源：雷克艾
◆ 翻译：小瑶
◇ 修图：雷雷酱
◆ 嵌字：喔喔
◇ 监制：M 小夜

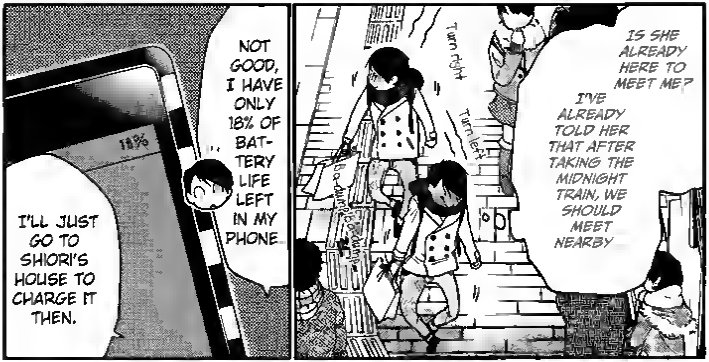
コミックス上巻
大絶賛発売中!!

ラブカレンダー情報は487ページへ//

原案 DECO*27
漫画 氷瀬マユ
アートディレクション 坂本ヒメミ

© Pixiv Inc. / UNIVERSAL Inc.

It's the start of a new year, January.
YES!
I'VE REACHED OSAKA~!!
Stretch
Finally, the day that Kouki meets Shiori once again has arrived.
This will be the first time I get to see Shiori again since she moved.. It's been 3 months, but I can finally meet her!!
Fidget Fidget
Nervous


NOT GOOD, I HAVE ONLY 18% OF BATTERY LIFE LEFT IN MY PHONE.
18%
I'LL JUST GO TO SHIORI'S HOUSE TO CHARGE IT THEN.
Turn right
Turn left
IS SHE ALREADY HERE TO MEET ME?
I'VE ALREADY TOLD HER THAT AFTER TAKING THE MIDNIGHT TRAIN, WE SHOULD MEET NEARBY

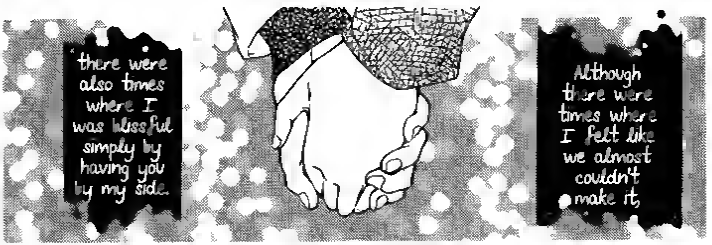
My heart
Rung Rung
is fluttering
Hello, how are you?
SHIORI! WHERE ARE YOU? I'VE REACHED THE TRAIN STATION ALREADY.
I just passed you a bit ago!
EH?
HERE HERE!

HAPPY NEW YEAR!
KOUKI!
EH
EH...

...YEAH
IS IT WEIRD?
Ha~
HAIR...! YOU
YOU DYED IT BLACK?!
Haha
THAT'S GOOD!
I was shocked.
Ah it's not weird!!! Not weird at all!
Hides just surprised that's all
the colour of your hair
Shiori's sparkling hair is very pretty
It's because I love
YEAH, I SLEPT WELL.
HAVE YOU SLEPT?
YOU'RE TIRED FROM THE TRIP RIGHT?
That's the hair that attracted me
No matter how crowded the place is, you will shine brighter than the others.
I have a feeling that there is going to be a big change.

!!
THIS IS THE CHRISTMAS PRESENT THAT I WANTED TO GIVE YOU!
ALTHOUGH IT'S A BIT LATE.
WAIT, ME TOO ...!!
THAT'S RIGHT! SHIORI, HERE...
TOO-
IT'S TOO EXPENSIVE, RIGHT...?!
Y-YOURS IS MORE EXPEN-SIVE...!!!
.....
.....

.....
IT'S ONLY THAT ONE DAY
THAT I REALLY HATED THE SNOW.
PFTT
THANK YOU!
IT'S CUTE!!!
THAT'S GOOD. ALSO, I DIDN'T HAVE A WATCH SO I'M GLAD YOU GAVE ME ONE!

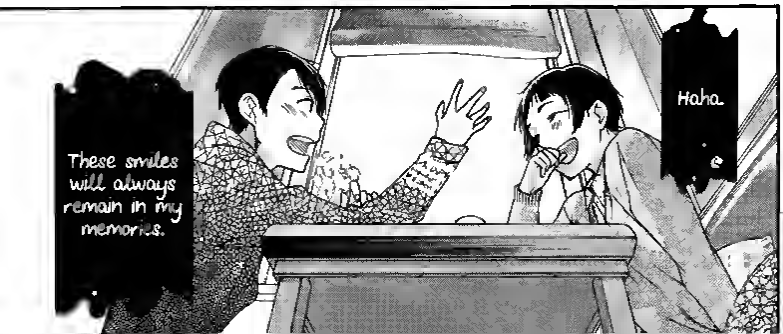

there were also times where I was blissful simply by having you by my side.
Although there were times where I felt like we almost couldn't make it,

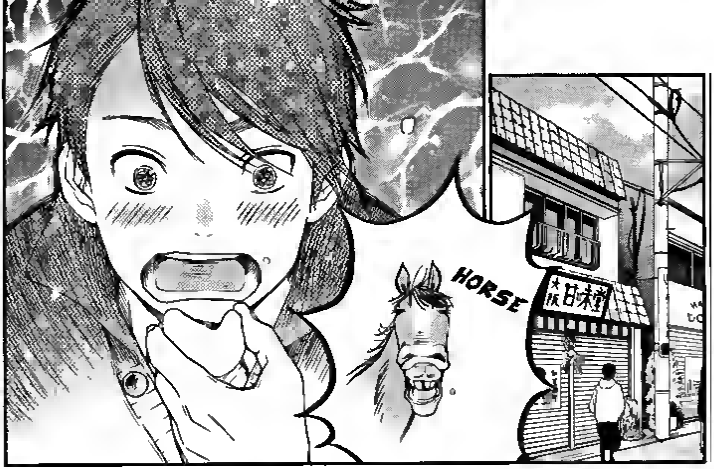
I could face every hardship together with you.
but I also wish that
I wish to continue on with you in happiness,

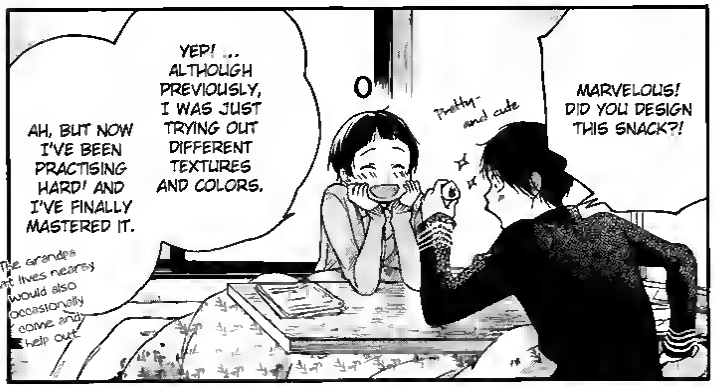
Even if there aren't any signs, we would still meet,
and fall in love with each other.
Even if there are times where we want to cry,
we would still think "Oh, so I really do like you."
Sometimes, even I wish that you would make me cry.
someone with my type of mindset should be called a fool right?
If there is a sign,
it probably is how we both love the scent of my shampoo.

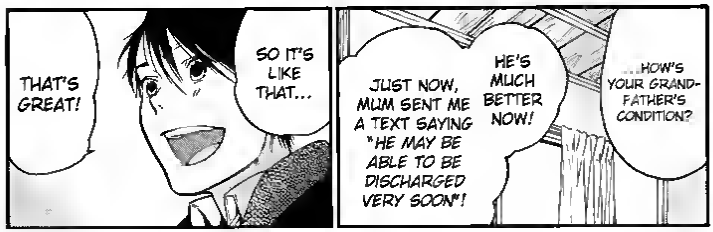
"Actually, I don't like you!"
BAD
Fortune
THE PERSON THAT YOU HAVE BEEN WAITING FOR DIDN'T TURN UP AND THE ONE THAT YOU ARE WITH RIGHT NOW WILL BRING YOU BAD LUCK GO AND FIND ANOTHER LUCKIER PERSON

And the compensation is always a cup of coffee.
"I really am cheap."
Always trying to act bravely and coolly.

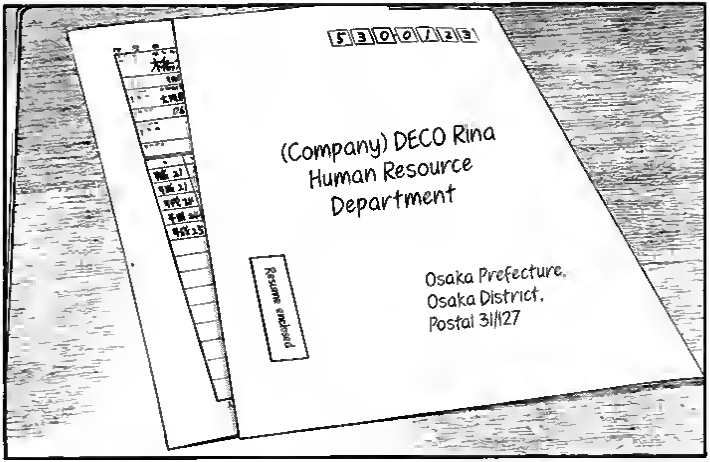

Haha.
These smiles will always remain in my memories.

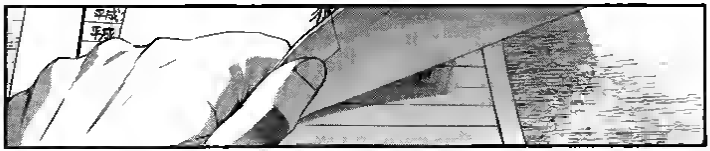

HORSE


MARVELOUS! DID YOU DESIGN THIS SNACK?!
Pretty and cute
YEP! ... ALTHOUGH PREVIOUSLY, I WAS JUST TRYING OUT DIFFERENT TEXTURES AND COLORS.
AH, BUT NOW I'VE BEEN PRACTISING HARD! AND I'VE FINALLY MASTERED IT.
The grandpa that lives nearby would also occasionally come and help out


...HOW'S YOUR GRANDFATHER'S CONDITION?
HE'S MUCH BETTER NOW!
JUST NOW, MUM SENT ME A TEXT SAYING "HE MAY BE ABLE TO BE DISCHARGED VERY SOON"!
SO IT'S LIKE THAT...
THAT'S GREAT!

AH, THE WATER IS READY, I'LL GO MAKE TEA.
I'LL BRING SOME SNACKS OVER TOO.
THANKS!
Shiori is going to be returning to Tokyo very soon.
Time passes very quickly
HMM ...?
THE NEWS


5 3 0 0 7 2 3
(Company) DECO Rina
Human Resource
Department
Resume enclosed
Osaka Prefecture,
Osaka District,
Postal 311127

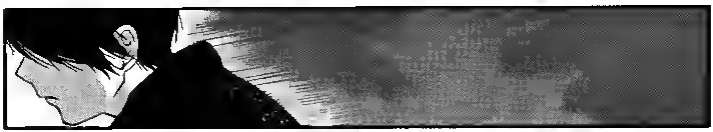


男
橋本
19 歳)
-16-2

530123
Osaka Prefecture,
Osaka District
(Company) DECO Rina
Human Resource Department
THANKS FOR WAITING!
I'M SORRY, OUR HOUSE DOESN'T HAVE ANYMORE TEA LEAVES
SO ARE YOU ALRIGHT WITH BROWN RICE TEA—

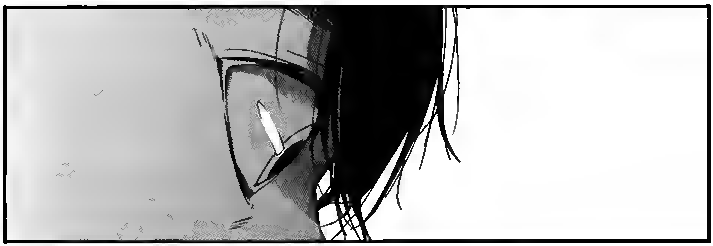
大阪病十
(株)DEC
人事部
AH...

.....



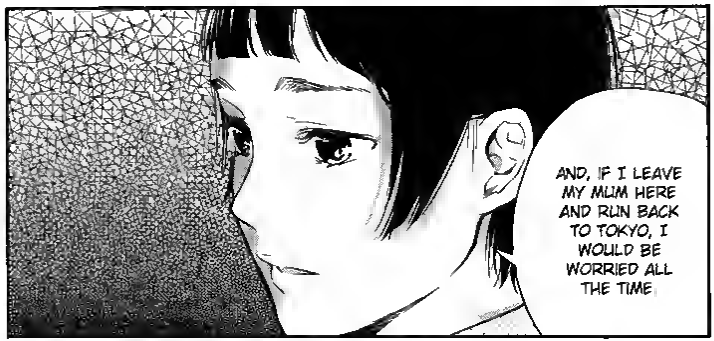
.....
AH...
...THAT, KOUKI

AFTER GRADUATING FROM HIGH SCHOOL, I'M...
THINKING OF WORKING IN OSAKA.

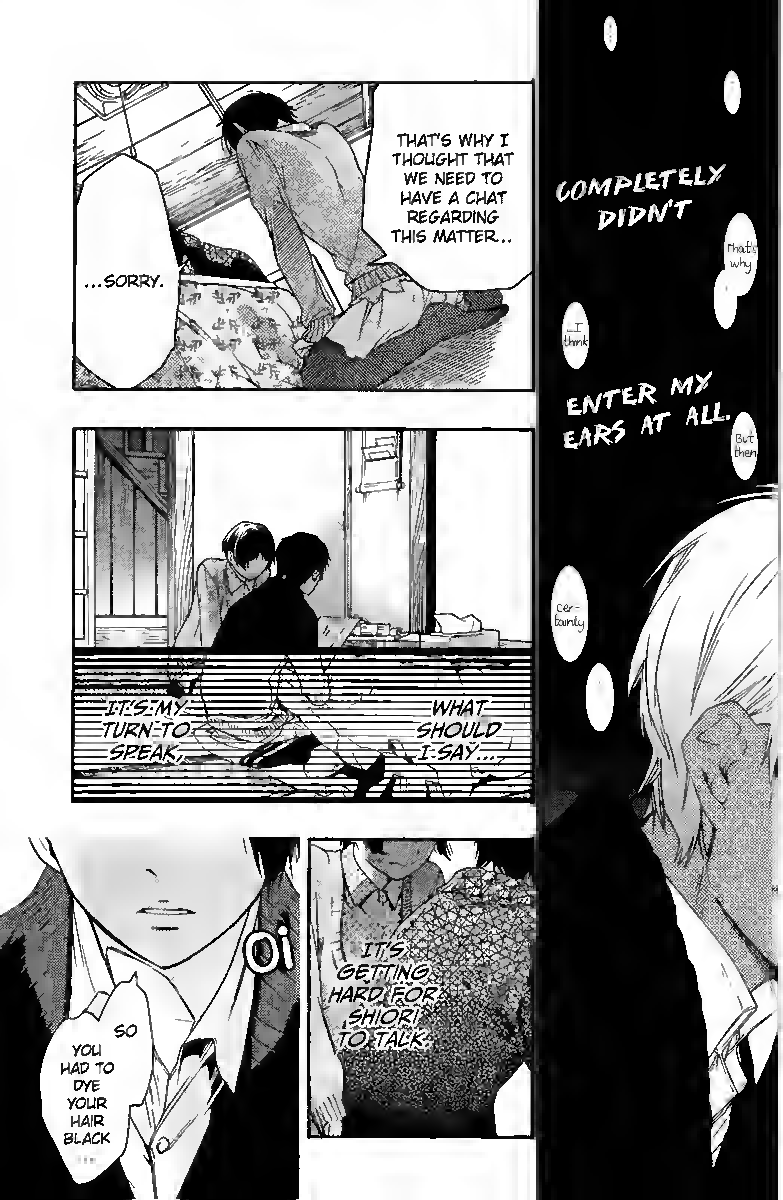


WHAT?

I'VE THOUGHT ABOUT THIS FOR A VERY LONG TIME,
EVEN IF MY GRANDFATHER RECOVERS AND RETURNS HOME TO WORK IN THE SHOP, HE AND GRANDMOTHER WOULD STILL GO BACK TO HOW IT WAS A LONG TIME AGO .
THAT'S WHY I'VE DECIDED THAT I WOULD STAY BY THEIR SIDE AND TAKE CARE OF THEM...


AND, IF I LEAVE MY MUM HERE AND RUN BACK TO TOKYO, I WOULD BE WORRIED ALL THE TIME

SHIORI'S WORDS
THEREFORE, I'VE DECIDED TO WORK IN OSAKA AND SUPPORT THEM FINANCIALLY AS WELL.


COMPLETELY DIDN'T
that's why
I think
ENTER MY EARS AT ALL.
But then
cer-tainty
THAT'S WHY I THOUGHT THAT WE NEED TO HAVE A CHAT REGARDING THIS MATTER..
...SORRY.
IT'S MY TURN TO SPEAK.
WHAT SHOULD I SAY....
IT'S GETTING HARD FOR SHIORI TO TALK.
Oi
SO YOU HAD TO DYE YOUR HAIR BLACK

OR IS IT
THAT YOU DON'T CARE ABOUT WHAT WILL HAPPEN TO US ANYMORE?
Hey
FROM JUST NOW, ALL YOU HAVE BEEN TALKING ABOUT IS YOUR FAMILY MATTERS!
What am I saying?
WHY DIDN'T YOU DISCUSS ANYTHING WITH ME?!
AM I THAT UNRELIABLE?!
Shut up!
This isn't something I can solve, right?
N-no!

"Even if we split up, it doesn't matter", If I say that, won't I be the one that is feeling lonely?
AREN'T YOU FEELING LONELY?!
HOW ARE YOU GOING TO SLOWLY TALK IT OUT WITH ME?!
This doesn't look good.
IF THAT WAS THE CASE, THEN AREN'T I A FOOL FOR PRAYING THAT I "WISH SHIORI WILL BE ABLE TO QUICKLY RETURN TO TOKYO" AT THE SHRINE?!
Shut up!
If this goes on, it'll make Shiori feel terrible.
BUT YOU WOULD HAVE BEEN THERE "WISHING TO PASS THE INTERVIEW" RIGHT?!
I DON'T EVEN CARE ANYMORE!!!
Thud

...ALL OF IT
ALL OF IT IS BECAUSE OF MY STUB-BORNNESS...
BUT... IT IS A VERY BIG THING TO THE TWO OF US
I'VE BEEN THINKING ABOUT WHAT WOULD HAPPEN IF I DIDN'T GET KOUKI TO UNDERSTAND ME...
...AND I DIDN'T HAVE THE COURAGE TO SAY IT...

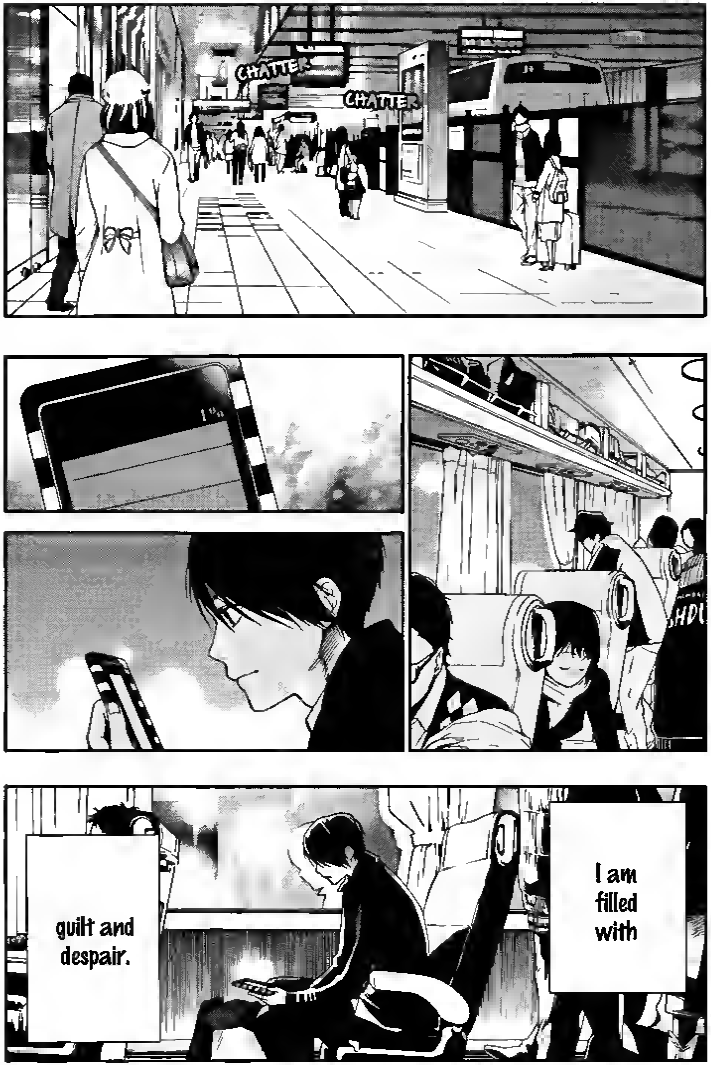
I WAS SCARED
THAT SOME-THING LIKE THIS WOULD HAPPEN
I'VE ALSO...
PRAYED TO—...

JR EXPRESS
TICKETING LINE

2
3
JR
PLEASE WAIT AT TOKYO PLAT-FORM 1

20:50
22:10

I'VE ALSO PRAYED TO "ONE DAY BE BY KOUKI'S SIDE"


CHATTER
CHATTER
I am filled with
guilt and despair.

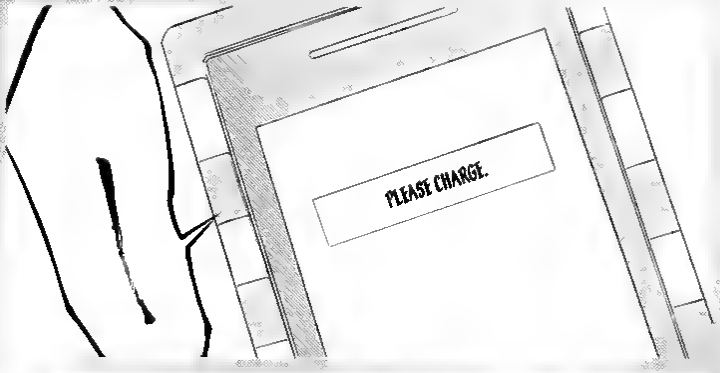
When comparing you, who thinks about her family and considers the future,
and me, who only thinks about the "present",
Slump...
It's like
An adult and a child
De-part
Snaaa
And so I, who was betrayed
then again I probably don't have any right to
I didn't say anything.

I can't return back to the start

OOM
VROOOM

No matter if it is you
or if it is me
we are all afraid to lose.

We will return once again to each other's heart.
Even if we hurt each other it doesn't matter.



Hopefully when I reach home,

I can hear you welcoming me back.

Love Calendar

by DECO*27/Minase Mayu

café 喫茶店 Scanlation

CHAPTER 11 CREDITS:

Raw: Miugoo
Translator: Empiricalz
Proofreader: Beth
Redrawer: -
Cleaner: pkclara
Typesetter: Suzu
QCer: Katsu

Awwwww..

https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

ラブカレンダー

原案 DECO*27 漫画 水瀬マユ アートディレクション 坂本ヒメミ

Volume 1 is on sale!

A 12 month red thread story!

B6判／600円（税込）

在櫻花紛飛的4月咲
高中生的系織和紅季咲編織了一個愛情故事。
那依舊青澀的戀愛之心咲
被那四季的微風所動搖咲
悄月咲無論何時都不曾平靜一。
在觀覽車上看到的夜景咲兩人雨中漫步的街道…。
繫著紅線的兩人，他們所度過的最初的8個月。

BG COMICS SUPER
SQUARE ENIX
©Pnc Inc ©M/A/A Inc

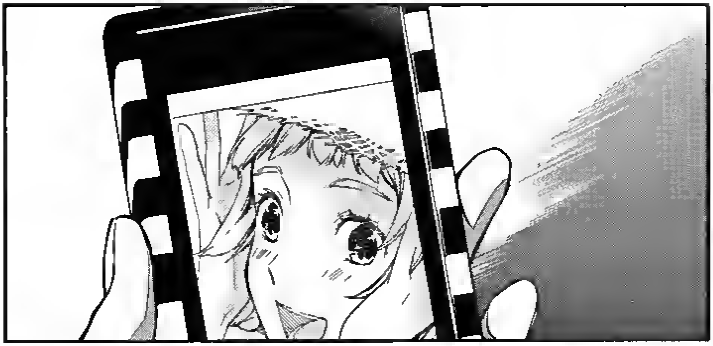
February, overcome obstacles the two are given to the [illegible] of the stars.
ラブカレンダー
EPISODE. 11
The Couple's Status
原案 DECO*27
漫画 水瀬マユ
アートディレクション 坂本ヒメミ
コミックス上巻
大絶賛発売中!!
ラブカレンダー情報は579ページへ//
©Cyber Inc. / UNIVA Inc.

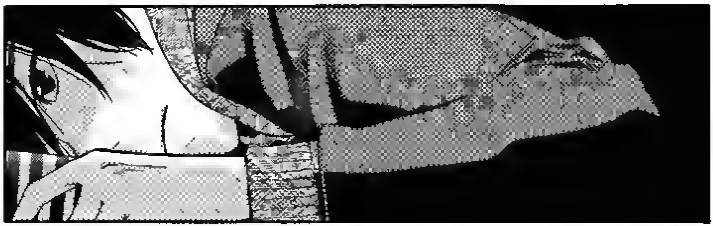
SHIGEO! OVER HERE!
PASS THE BALL!
Woah
Woah
SFX: Bam
YES! OUR THIRD GOAL♪
AGAIN!
AGAIN!

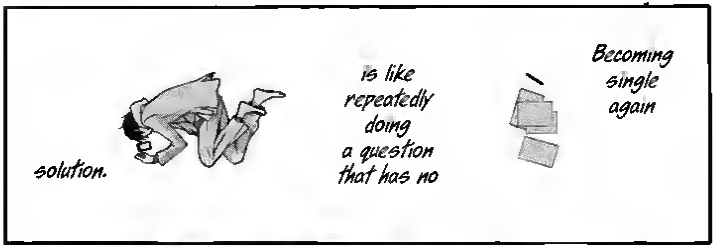
KOUKI! TOMORROW ARE THE MIDTERM EXAMS ALREADY... IF YOU CONTINUE PLAYING, WON'T IT BE A PROBLEM?
WE ALREADY HAVE SOMEONE WHO HAS INTRODUCED US TO SOME JOBS, SO IT WON'T BE A PROBLEM FOR US
KOUKI IS FEELING VERY ACTIVE, EH?
YEAH.
Why are you still wearing gloves aren't you feeling hot?
It's not hot it's very cold dummy
If you have some free time, would you like to go to the festival with us?
Hey!!

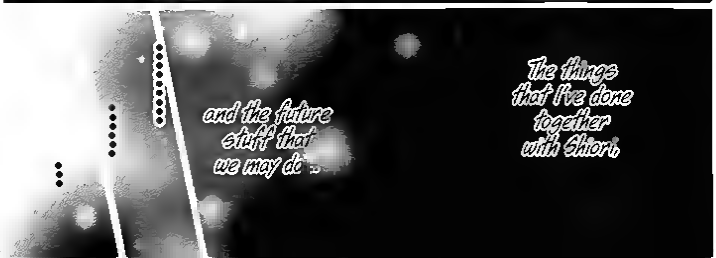
I'm going to pass the ball over there!
Okay!
It's alright! Chill, chill.

AH— SO TIRED! SO I REALLY DID OVER-EXERT MYSELF~
Ah~!
.....
英語
センター
数学
SFX: THUD
ばたーん






Becoming single again
is like repeatedly doing a question that has no solution.


The things that I've done together with Shiori.
and the future stuff that we may do...

Mid-term Exam Venue
.....
THIS IS BAD.
.....
CENTRE SELF MARKING
34
41
37
Science I

Bringing along a confused heart to greet the midterm exams,
of course, failure would present itself to me on such a day.

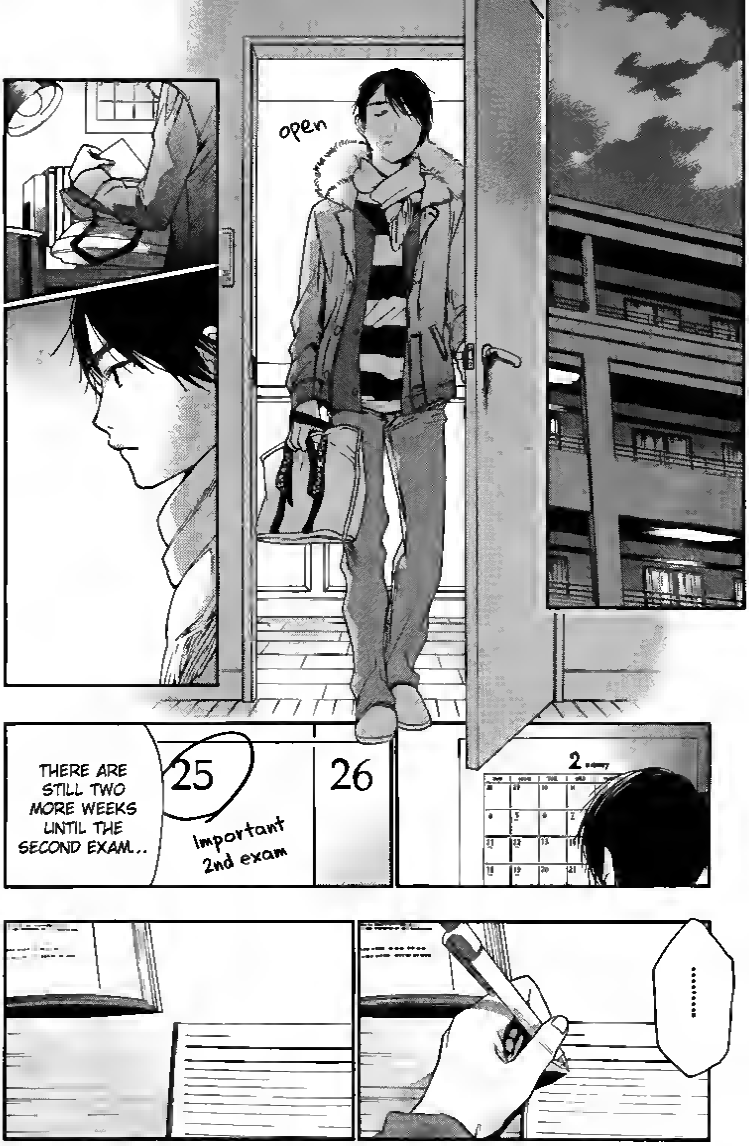
On that day, I...

vented out my frustrated feelings,
and made you cry.
So far, we have only been arguing...
but it was not that kind of tears.
These are my true feelings...
I'm especially not wanting to accept
the answer that has appeared, and so I pretended to not have seen it.

Let's break up.
one of these days, I will really collapse.
If I keep on running, away...
That would be good.
That would be alright...!!!
Send
Short

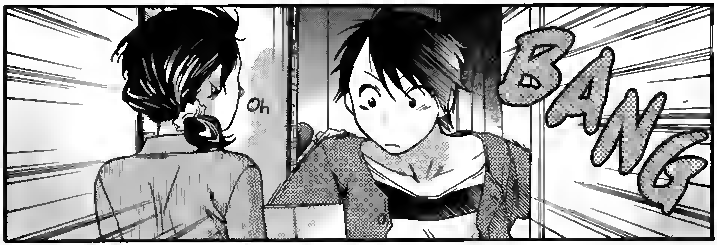
I CAN'T DO IT...
.....
thud
puffy eyes that can only see this world as a narrow and constricted room.
Tears overflowing under the starry night sky.
Every night is like a weird ritual process
of being covered by my blanket like it's a universe.

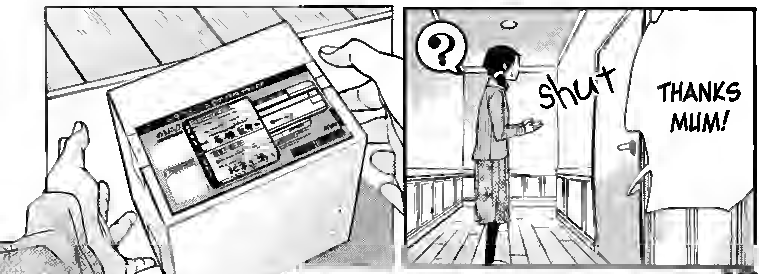
2 February
SUN MON TUE WED THU FRI SAT
Since the love in the air has been extinguished,
this world has become plain and boring.
my eardrum can no longer feel any vibrations.
Since the love that motivated me has been extinguished,


open
THERE ARE STILL TWO MORE WEEKS UNTIL THE SECOND EXAM...
25
Important 2nd exam
26
2
.....

If... I continue on like this
what would ... of me in the future...
...I CAN'T, IF THIS GOES ON ANY LONGER,
I WOULD NOT BE ABLE TO CONCEN-TRATE
KOUKI, YOUR HOME DELIVERY HAS ARRIVED.
knock knock knock knock
...I'M STUDYING NOW.
JUST LEAVE IT OUTSIDE FOR NOW.
HOW IS THAT POSSIBLE? IT IS A REFRIGE-RATED DELI-
I'LL VERY... LEAVE IT IN THE REFRIGE-RATOR THEN.

IT LOOKS LIKE IT WAS SENT BY SHIORI FROM OSAKA.


Oh
BANG


?
shut
THANKS MUM!

SHIORI...
Postal 3-21-2
Hashimoto Shiori
06 (998) 66
BOK!

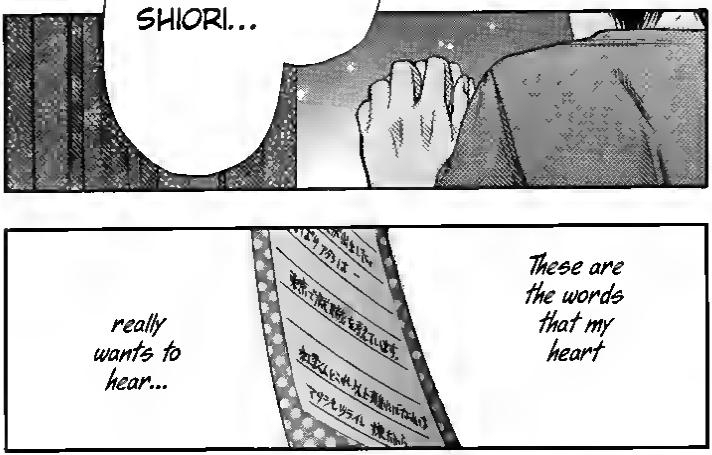
!
Happy birthday Kouki!
2 Fel
IT'S MY BIRTHDAY TODAY...
7TH FEBRU-ARY...
WED
31
1
7
8
9

rustle
Kouki, happy
birthday!
Kouki, on my
made me a
A LETTER
Kouki, happy birthday!
As a way to repay my gratitude, I've tried making an ice-cream cake!
Kouki, on my birthday, you made me a beautiful cake.
Tell me what you think after eating the cake!
Although this is my first time making an ice-cream cake, I think I did a good job.
Happy birthday, Kouki!

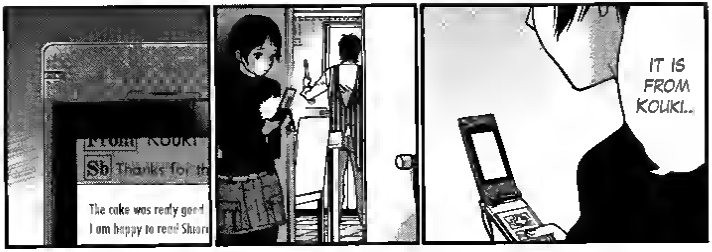
you think after
...It has already
last could contac
and I'... thought about it for a very long time.
...It has already been a month since I last could contact you.
...Sure enough, I myself
Wheeeze!
Kouki,
I've kept on thinking about the times I had when I was going out with you,
your body language and caring attitude
would make me cry continuously

ALSO WISH TO RETURN TO TOKYO TO WORK.
I will wait patiently for your reply.
for your reply
Shiori
If I remain separated from Kouki,
I would feel very bad... and also depressed.

THANK YOU,
SHIORI...


These are the words that my heart
really wants to hear...

You finally
understand!
SHIORI- HELP CARRY THESE-
OKAY...
Sparkle



I wos hoppy to reod Shiori's letter.
Thonk you.

But our longing for eoch other moy become a hindronce to our life.

Actually I should have called earlier to talk to you.

Even now, I still love you, Shiori!
That's why I think it's best for the both of us if we split up.
Even now, I still love you, Shiori!
That's why I think it's best for the both of us if we split up.

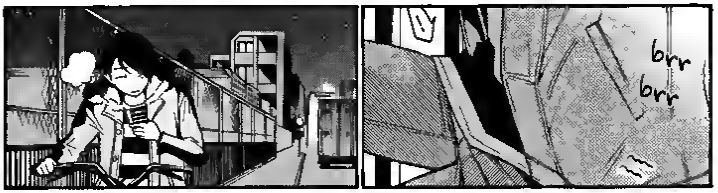
gloom
SHIORI
HAS ALWAYS FIGURED OUT THINGS FASTER THAN I COULD

the
time,
The
that was
in
of us,
the
thread
that we
us forever...
we
going
to cut

Side by side admiring the fireworks display,
but what I'm focusing on actually was only you.
No longer being able to see
the night sky and the shining stars,
at that moment, you...

you can be yielding yes, yes, yes...
or you can also be willful yes, yes, yes.
Shiori, thank you for choosing me,
and letting me be yours.

The love in the air has been extinguished, you knew that far earlier than me.


brr
brr

If that is the case, it must be lonely right?
Till the end, we could not be together.

I really wish to protect you.
I love you too, Kouki. Therefore, I will be strong.
Oh god, what have I done?

Who do I tell it to?
so if I have a wish... how do I say it?
We won't ever meet again in the future.

Thank you for all you have done till now. Farewell.
Wish you good luck
!...
When did I...

get trapped into this deep dark hole.
and bringing along a never-admitting-defeat attitude.
Be a star!
Like those stars in the sky,
shining brightly all the way from hundreds of millions of light years away.
Just so that you can see it.

I prayed that you
will have a good future.

©Nicone / UMAAM

Monthly LOVE CALENDER 2月号

DECO*27アルバム ラブカレンダー を原案としたコミカライズ連載！
第11話は、気まずい別れを経た二人が、言を思い出しながら、ある決断をするお話。
楽曲からも、漫画からも楽しめる ー カレンダー 同時リリース キニナラ！

公式HPはコチラ！➡http://deco27.com/

フタリ座

星になるよ　君に見えるように
何度でも祈るよ　叶わなくたって

涙で夜が滲んだ
願れる日から見た世界は少し狭かった
いつまでも夜は続いた
布団の中はまるで宇宙だったんだ

愛の呼吸が止まってから
世界の空気が美味しくない
愛の鼓動が止まってから
僕の視線は変わらない

星になるよ　test, test, test...
君に会えるように test, test, test...
僕もそっちにいくよ test test test...
いつまでも続くあの日

泣く笑って　花火見たっけ
僕はきっと君しか見てなかったけど(笑)
二度と見れない
夜空と輝く星たち　あの中に君が

エブリバディ yes, yes, yes
ワガママでもいいよ yes, yes, yes
ねえ君だけの僕にしてくれてもいいかな
愛の呼吸が止まるとこと
僕より先に逝ってしまうな
それはそれは寂しそうだってしない
最後まで一緒にいれなかった

守りたかったのになんてね
神様 僕達が何かしたの？
二度と会えない

もしも願いが　叶えるなら　君に言えば良かったの

星になるよ　君に見えるように
何度でも祈るよ　叶わなくたって

lalala...

猫浦団文化組

ILLUSTRATION:HIMENE SAKAMOTO

転載請注明 猫浦団専属论坛 www.miaopu.com 附加信息 免收修图和版子 欢迎加入！

LOVE CALENDERとは…

初めて恋に落ちた男女二人が過ごす1年間の軌跡を唄で描く愛の物語。

初めて恋に落ちた高校生の男女を主人公に据え、二人が過ごす12か月を月ごとに楽曲として表現した12曲と、代表曲「愛言葉」のアナザーバージョンをボーナストラックとして収録した、全13曲からなる、珠玉のラブストーリー!!

NOW ON SALE

【初回生産限定盤】
UMA 9004~9005 / CD+DVD / 定価¥3,000(税込)
【通常盤】UMA-1004 / CD / 定価¥2,700(税込)

DISC 1 / CD

01. 1+1=1 feat. とび
02. RT feat. とび
03. 甘香り feat. 中川翔子
04. エゴママ feat. marina -Album Mix-
05. ライトラブ feat. とび -Album Mix-
06. 27 -DECO*27 Vocal Mix-
07. 夢時計 feat. とび Album Mix-
08. お届け便人 feat. marina
09. 忘却最速愛 feat. とび Album Mix
10. 梅雨本能 feat. 雪本音
11. フタリ座 feat. とび
12. 声声 feat. とび
13. 愛言葉 feat. とび -Piano Parallel Mix [Bonus Track]

DISC 2 / DVD

01. ライトラブ feat. とび -Music Video-
02. エゴママ feat. marina -Music Video-
03. 忘却最速愛 feat. とび -Music Video-
04. 甘香り feat. 中川翔子 -Music Video-
05. 甘香り feat. 中川翔子 -Music Video (Juicy Quartet Ver.)
06. 修整本能 feat. 雪本音 -Music Video-
07. 夢時計 feat. とび -Live Clip-
08. DECO*27 Documentary & Commentary-

NEWS

BG COMICS SHOJO

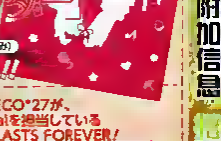
SQUARE ENIX

12か月の紅い糸の物語 最初の6か月

「ラブカレンダー」上巻

B5判 / 600円(税込み)

大絶賛発売中!!



[ラブカレンダー]原案のDECO*27が、"DECO*27"という名前でVocalを担当している5人組編成のバンドLOVE LASTS FOREVER!

LOVE LASTS FOREVEE 1stアルバム

「HASHTAG LADY」

NOW ON SALE

CDで終わらず、音楽配信サイトでの単曲配信とAmazonでのUSBメモリという全く新しい形でのリリース!!

公式サイト　http://www.lovelastsforever.net/

547ページより第11話掲載!!

Love Calendar

by DECO*27/Minase Mayu

café 喫茶店 Scanlation

CHAPTER 12 CREDITS:

Raw: Miugoo
Translator: Empiricalz
Proofreader: Beth
Redrawer: -
Cleaner: pkclara
Typesetter: Suzu
QCer: BakaShin

What an ending... ;c

https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

ラブカレンダー

Character & music GUIDE

DECO*27が楽曲で描いた、
男女二人が過ごす1年間の愛の物語をコミカライズ!!
初めて恋に落ちた高校生の瑞々しい想いが、
音とともに流れ出す――。

橋本糸織

高校3年生。父がいなくなり、家計を支えるため
バイト三昧の日々を送り、真紀
そのバイト先で紅季に恋する。
紅季より一つ上。

真紀紅季

高校3年生。
空手部に所属し、糸織のバイト先で、
お客に絡まれた糸織を
助けたことがある。
同年した糸織と同じクラスになる。

高校3年の4月につき合い始めた糸織と紅季。
1月、糸織が大就に引っ越してから、
初めての月会で、糸織が大阪で就職する
つもりなのを知ってしまう紅季。
そのままケンカ別れした2人だったが、
2月、紅季の誕生日に糸織から
ケーキと手紙が届いた。
やっぱり就京で就職する、という糸織の言葉に、
紅季は「別れよう」とメールで返事をした。
お互いが、お互いの人生の足枷にならないように…。

STORY

12か月の、紅い糸の物語。

Totsu Park

LAST EPISODE.
Sounds

ラブ♡カレンダー

原案 DECO*27
漫画 水瀬マユ
アートディレクション 坂本ヒメミ

コミックス上巻
大絶賛発売中!!

ラブカレンダー情報は579ページへ//

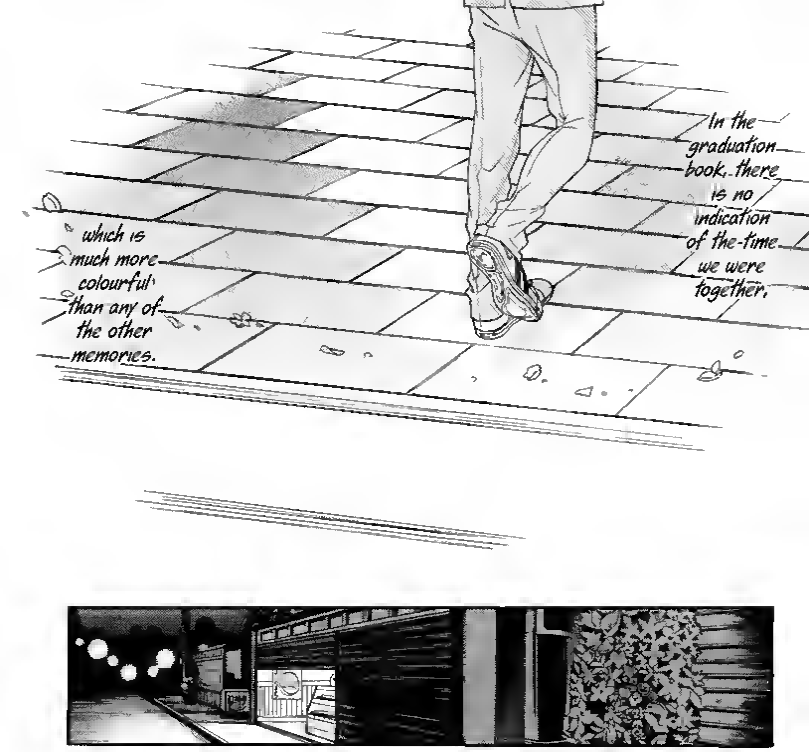
©Pinc Inc. / UNIVA/A Inc.

Graduation Ceremony
Reminiscing on our 3 years in high school,
I guess there really is many unforgettable memories
Congratulations to all students for finally graduating.
Graduation Ceremony
Osaka Prefecture Hitoshiine High
Maybe it was your studies, your extra-curricular activities,
or the cultural festivals or sports day.
No matter what, it is still hard to forget.
In our future endeavours, there must be a use for us in society right?
Students, in the future,
二七回 京都立愛原高等学 卒業式

the unpredictable road ahead will be filled with hardship that would hinder us
But you must persevere and walk the path that you believe is right----
KOUKI-!!!
THANKS FOR THESE 3 YEARS!
WE WILL STILL BE FRIENDS IN THE FUTURE RIGHT?!
Don't ever forget me!
OKAY OKAY
WE'RE GOING TO THE SAME UNIVERSITY
MANABE CAN YOU COME HERE FOR A MOMENT?
RUNS

PLEASE SIGN HERE!
WE WANT TO SEND THIS YEARBOOK TO SHIORI.
SPEAKING OF WHICH, WHAT HAPPENED TO YOU TWO NOW? LONG DISTANCE RELATIONSHIP?
Hey, this is frustrating.
You really are playing with his feelings!
WE
BROKE UP.

Kouki.
Today, the reason why I wasn't feeling as miserable must be because
the thing that has made me most miserable, has already infected my heart
Even now, I really liked you, Shiori!
So I think we should break up
For both our sakes.
Sign
27th (第27回)
Tokyo Metropolis (東京都立)
Graduation Ceremony (卒業式)
SFX Fwoosh


In the graduation book, there is no indication of the time we were together.
which is much more colourful than any of the other memories.

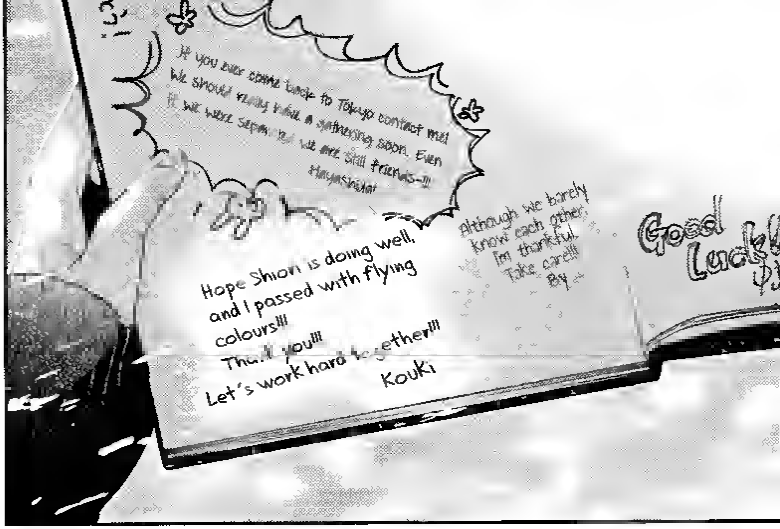
SHIORI, CALM DOWN! YOUR INTERVIEW IS NEXT MONTH ISN'T IT?
WE WILL BUY IT NEXT WEEK OKAY?
It won't be a problem if we ask the salesperson.
OKAY...
Ah, do we have to buy shoes?

MUM— WHAT ARE WE GOING TO DO ABOUT MY FORMAL ATTIRE?!
AND WHERE ARE WE EVEN GOING TO BUY IT?! HOW MUCH DO WE NEED TO SPEND?! DO WE NEED TO BUY SHOES TOO?!

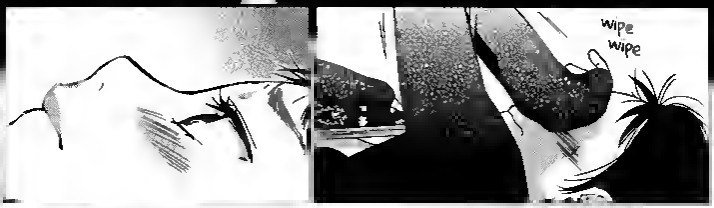
SHIORI IS SLOWLY JOINING WORKING SOCIETY!
IT'S THE FIRST STEP IN BECOMING AN ADULT! YOU WILL GAIN EXPERIENCE FROM THE HARDSHIP AHEAD
#U #U

SPEAKING OF WHICH, THE PARCEL WHICH HAYASHIDA SENT HAS ARRIVED.
EH?
FIP

3-1
NAKAYOSHI
How is it there now?
Are they going to university already?
Ah damn it!!
DIDN'T I ALREADY SAY THAT I HAVE TO BE STRON-
I CAN'T. . .GER?!
STOMP
STOMP
starting from April onwards, I will be entering the working society, it really is unsettling
But for me
!!!
3-1
Something for Shiori by everyone
EVERY-ONE...


If you ever come back to Tokyo contact me! We should really have a gathering soon. Even if we were separated we are still friends~!!
Hanyashiba!
Although we barely know each other, I'm thankful. Take care!!!
By...
Good Luck!
Hope Shiori is doing well, and I passed with flying colours!!!
Thank you!!!
Let's work hard together!!!
Kouki

Let's work hard
Kouki
You really studied hard...
It wasn't because of my help
That's great...
...HA

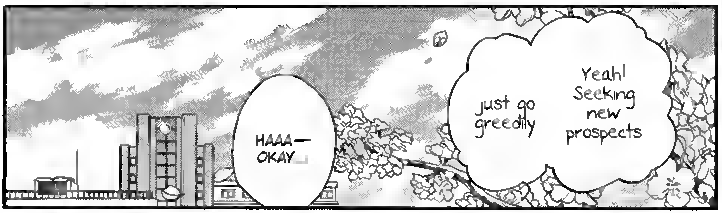


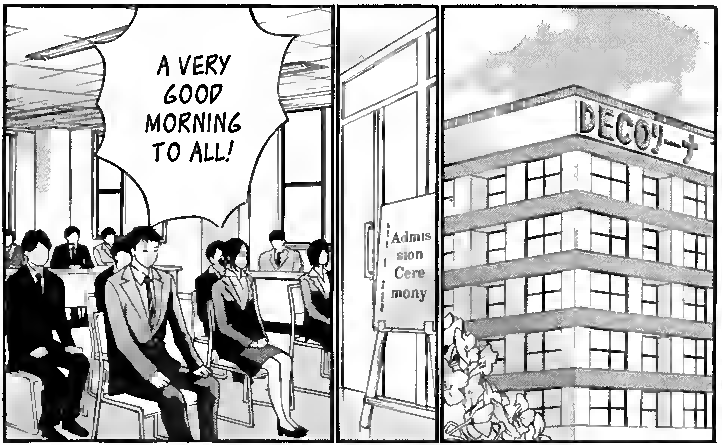
I will also work hard.

Thank you, Kouki.

chatter
chatter
University Admission
chatter
chatter
Ooh!
Ooh—!
It really is a blessing for me to be able to get in here.
blush
Kouki, our university standard is quite high! There are also many cute girls!
YOU DAMN BRAT...

T.N.: Hanami is the cherry blossom festival.





BOW
I AM HASHIMOTO SHIORI FROM TOKYO!
I WILL WORK HARD AND KNOW MY WAY AROUND THIS JOB AS FAST AS POSSIBLE.
PLEASE TAKE CARE OF ME!!!
AHH THAT WAS NERVE WRECKING..
MY HEART WAS ALSO BEATING NON-STOP
IT WAS VERY ENTHUSIASTIC, I EVEN INTRODUCED MYSELF FOR 7 TIMES...
THE WAY I GREETED THEM WAS NOT A PROBLEM RIGHT?
HALFWAY THROUGH, I COULD EVEN HEAR SOME PEOPLE LAUGHING
EH?
WE WILL BE WORKING IN THE SAME DEPARTMENT IN THE FUTURE, PLEASE TAKE CARE OF ME HASHIMOTO
I'M SUPPOSED TO BE THE ONE TO SAY THAT!

ERM.
IF IT'S POSSIBLE, WOULD YOU WANT TO GO WITH ME?
It's at the Osaka Castle Park.
THAT'S RIGHT. I'M LOOKING FOR A FRIEND TO GO TO THE HANAMI FESTIVAL WITH ME THIS WEEKEND.
FWOOSH...

ア
ア
ア
ア
SFX. Fwooshhhh

...I'M SORRY.
EH?
!
I DON'T THINK I'LL BE GOING
DON'T BE LIKE THIS.

HANAMI
HAS BEEN DECIDED TO BE ON THE 27TH.

AH?! BUT WON'T ALL THE CHERRY BLOSSOMS HAVE FALLEN ALREADY BY THEN!?
IT DOESN'T MATTER.

I understood something,
and that is understanding that
In my mind, I'm still infatuated with you.

and that is understanding that
16:45
I understood something,
the ballad that was sent to you from my fingertip.
If you can hear this ballad,
If you can hear this ballad,
then can these two people be together once again?

I only wish to see you smile.
I only wish to see you smile,
From behind, it really looks like I'm smiling,
and from the side, crying.

I understood something,
and that is knowing that
I have lied for you.

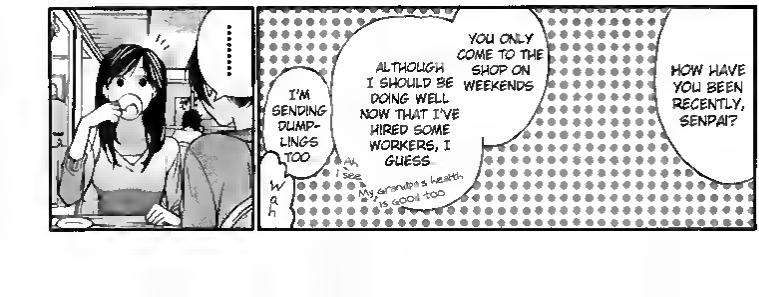
even if you can hear this ballad,
Even if you can hear this ballad,
Now Playing
B'z
ER RECOI
both of us can never see each other again.

I hope that you can smile,
I hope that you can smile,
I really am sorry...
Eh? For what...
What did I want to say?

Being unable to smile,
can you teach me how to smile?
Being unable to smile,
I can't smile,
I, who can't smile, how can I smile to forget?

but whatever happens,
I will still meet the other one.
I still really do miss you.

HERE YOU GO. EVEN THOUGH IT'S A LITTLE LATE, HERE'S YOUR WEDDING GIFT!
WAH! ISN'T THIS A LOT?!
Thanks a lot Shiori senpai!
Don't mention it, and stop calling me senpai.
BUT AT THAT TIME, HAYASHI D A GOT MARRIED!
AND IN FALL, SHE BECAME A MOTHER ALREADY RIGHT?
IN THESE 5 YEARS, I'VE ALSO BECAME AN ADULT.

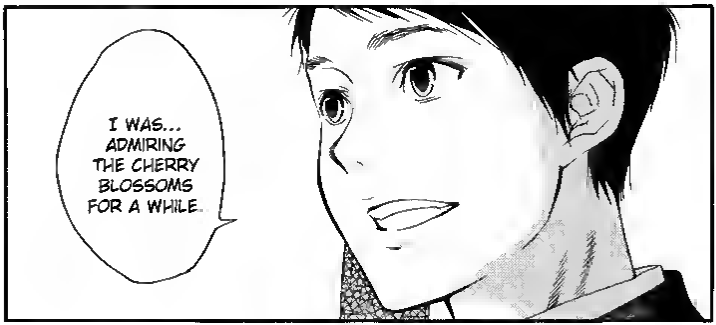

HOW HAVE YOU BEEN RECENTLY, SENPAI?
YOU ONLY COME TO THE SHOP ON WEEKENDS
ALTHOUGH I SHOULD BE DOING WELL NOW THAT I'VE HIRED SOME WORKERS, I GUESS...
Ah, I see. My grandpa's health is good too
I'M SENDING DUMPLINGS TOO
Wah
.....

BUT, . NOT LONG AFTER THE MARRIAGE, MY HUSBAND FLEW TO BEIJING TO WORK.
ALTHOUGH HE DID SAY HE WOULD COME BACK TO TOKYO BEFORE EVERYTHING STABILISES TO SEE THE BABY ONCE THEY ARE BORN.
GETTING USED TO A LONG DISTANCE RELATIONSHIP IS UNSETTLING...
...!
DON'T KEEP THESE FEELINGS TO YOURSELF AND EXPRESS THEM TO HIM.
EVEN IF IT IS FOR HIM, YOUR HEART WILL SLOWLY SHATTER, SO THAT IS A NO NO.

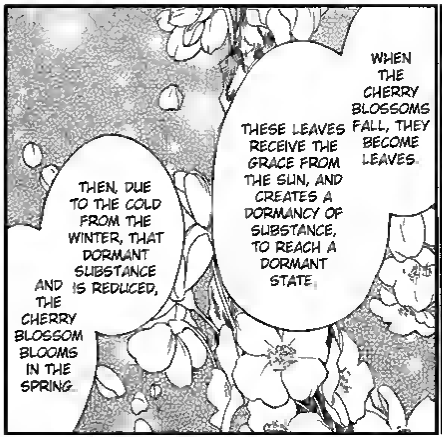
EVEN FOR NOW, IF YOU ARE LOSING TO THIS FEELING OF UNCERTAINTY?
DON'T BE ANXIOUS, BECAUSE IF YOU TWO PERSEVERE, THERE WON'T BE A PROBLEM.
Now
SENPAI, HOW LONG ARE YOU STAYING IN TOKYO FOR?
I'LL BE HEADING BACK TO OSAKA TOMORROW.
that is how I think.
...YEAH!

rustle
rustle
rustle
MANABE! WE WILL BE HEADING TO THE SALES OFFICE SOON!
Ah, OKAAY

VROOM...
WHAT ARE YOU DOING AT THAT PARK?


I WAS... ADMIRING THE CHERRY BLOSSOMS FOR A WHILE.

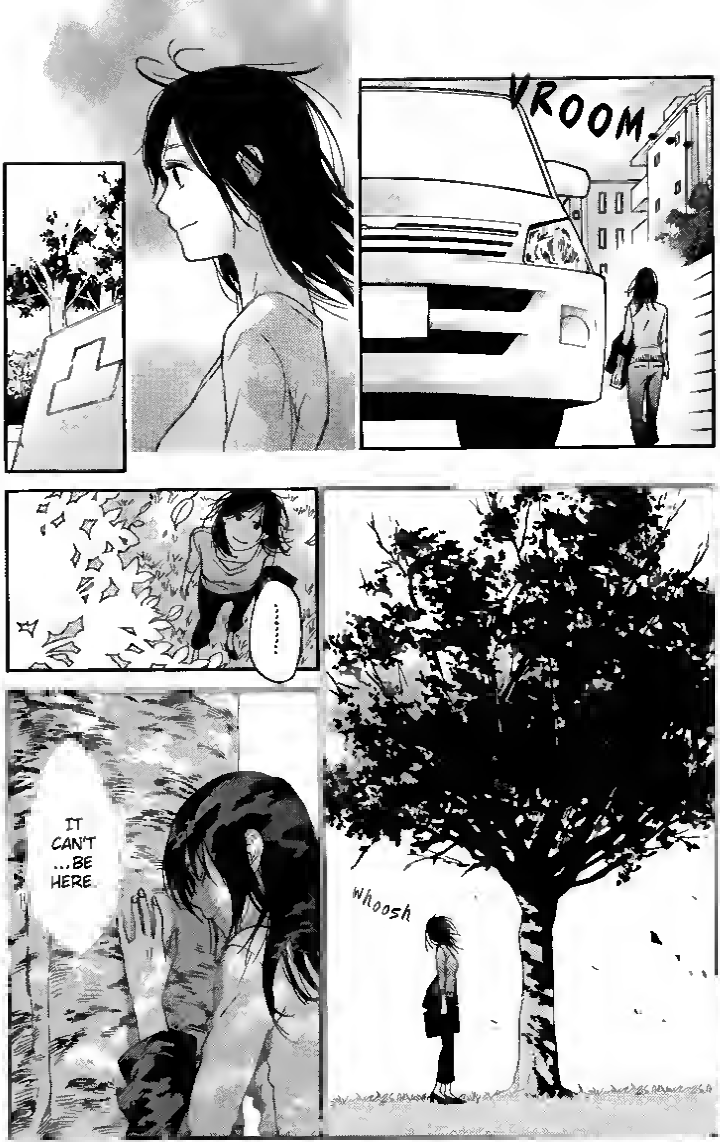
MANAGER, DO YOU KNOW WHAT IS THE MOST IMPORTANT CRITERIA FOR A CHERRY BLOSSOM TO BLOOM?
EH? THAT IS... THE WARMTH FROM SPRING RIGHT?
...EVEN SO
CHERRY BLOSSOMS? IT'S THE 27TH ALREADY YOU KNOW.
there's no way it's blooming


WHEN THE CHERRY BLOSSOMS FALL, THEY BECOME LEAVES.
THESE LEAVES RECEIVE THE GRACE FROM THE SUN, AND CREATES A DORMANCY OF SUBSTANCE, TO REACH A DORMANT STATE.
THEN, DUE TO THE COLD FROM THE WINTER, THAT DORMANT SUBSTANCE IS REDUCED,
AND THE CHERRY BLOSSOM BLOOMS IN THE SPRING.

OF COURSE, THAT IS ONE OF THE CRITERIA
BUT IN ACTUAL FACT, THE COLD FROM WINTER IS THE MOST IMPORTANT CRITERIA.

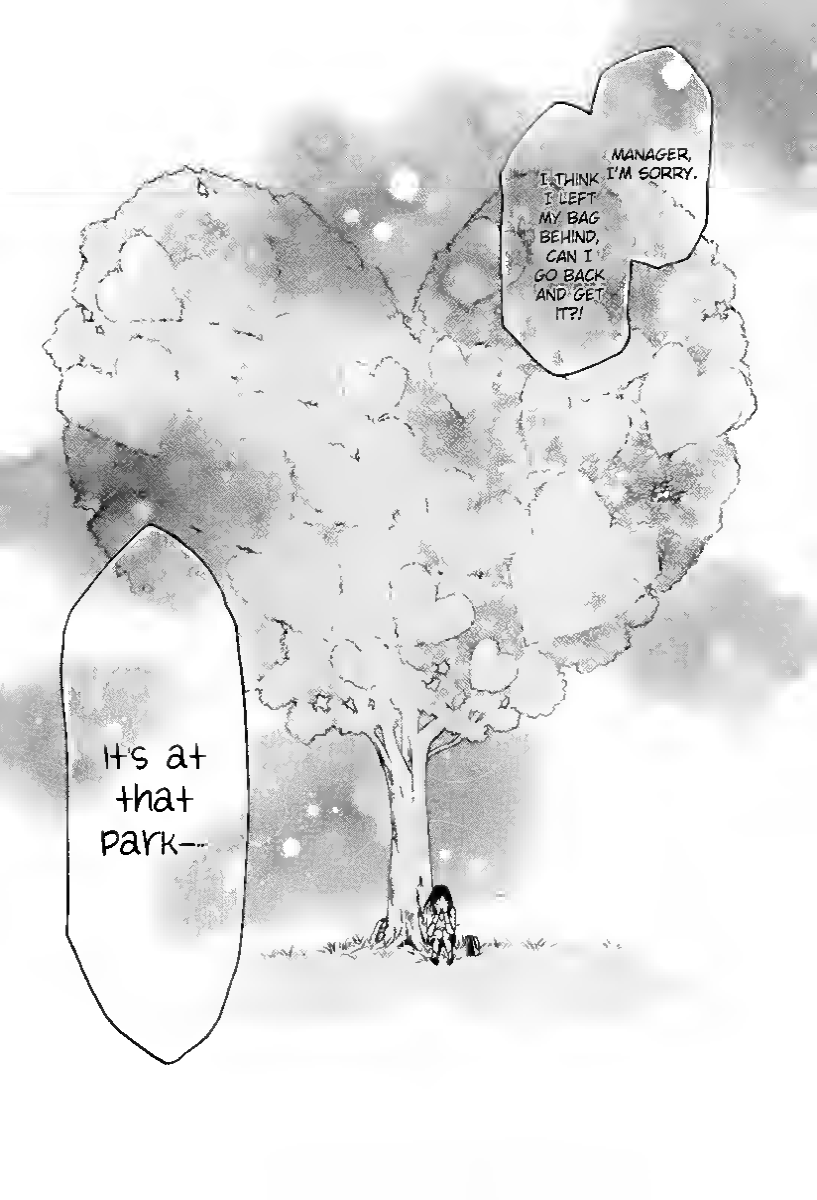
I don't get it
HUH?
HAHAHA... IT'S OK.

THEREFORE, TO BLOOM A BEAUTIFUL CHERRY BLOSSOM,
THE PERIOD OF PAIN IS NEEDED... THAT IS HOW I FEEL.


VROOM.
.....
IT CAN'T ...BE HERE.
whoosh

I understood something,

and that is understanding that.


MANAGER, I'M SORRY.
I THINK I LEFT MY BAG BEHIND, CAN I GO BACK AND GET IT?!
It's at that park--

ラヂカレンダー 下巻

原案：DECO*27　漫画：水瀬マユ　アートディレクション 坂本ヒメミ

9月25日 [Wed.] 発売予定

12か月の紅い糸の物語、最後の6か月——。

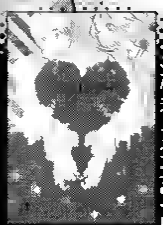
Shiori & Kouki

BG COMICS

SQUARE ENIX

B6判

©Pinc Inc. / U/M/A/A Inc.



絶賛発売中

上巻

定価 600円(税込)／B6判

10月、糸織が大阪へ引っ越すことになった。
大阪と東京、遠く離れてしまった二人は、
心まで離れてしまわないよう願うが
想いを込めた砂時計、二人で感じるイルミネーション
帰る場所は互いの心だと、分かっていたはずの
二人が過ごす、最後の6か月——

©Pine Inc. / U/M/A/A Inc.

Monthly LOVE CALENDER 3月号

DECO*27のアルバム ラブカレンダー を原案とした コミカライズ連載！
三人の12か月目は、別れを実感する 卒業式。桜を見つめて、想うことは一。
楽曲からも漫画からも楽しめる ラブカレンダー 最新情報はコチラ!!

公式HPはコチラ！➡http://deco27.com/

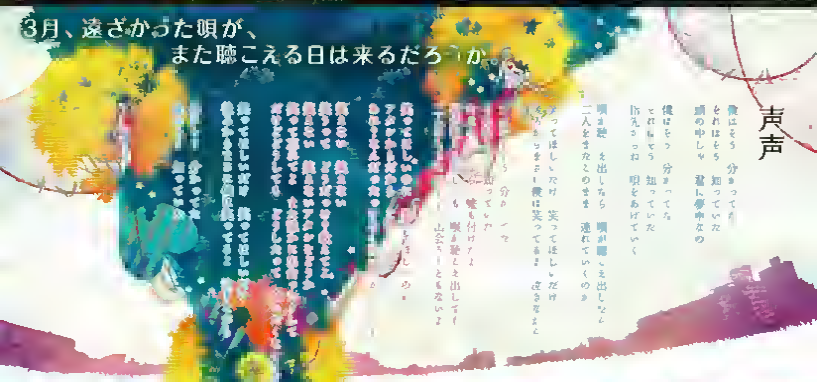
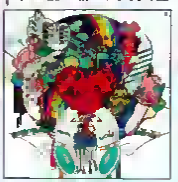


ILLUSTRATION HIMEMI SAKAMOTO

LOVE CALENDERとは…

初めて恋に落ちた男女三人が過ごす1年間の軌跡を唄で描く愛の物語。

初めて恋に落ちた高校生の男女を主人公に据え、二人が過ごす12か月を月ごとに楽曲として表現した12曲と、代表曲「愛言葉」のアナザーバージョンをボーナス・トラックとして収録した 全13曲からなる、珠玉のラブストーリー!!



NOW ON SALE

【初回生産限定盤】
UMA 9004~9005 / CD+DVD / 定価¥3,000(税込)
【通常盤】UMA 1004 / CD / 定価¥2,700(税込)

DISC 1 / CD

01. 1+1=1 feat. とび
02. RT feat. とび
03. 日宿り feat. 中川翔子
04. エゴママ feat. marina -Album Mix
05. ライトラグ feat. とび -Album Mix-
06. 27 DECO*27 Vocal Mix-
07. 砂時計 feat. とび -Album Mix
08. お留守番A feat. marina
09. 変拍離遠愛 feat. とび -Album Mix
10. 帰想本能 feat. 倉木麻
11. フタリ唄 feat. とび
12. 声声 feat. とび
13. 愛言葉 feat. とび -Piano Parallel Mix- [BonusTrack]

DISC 2 / DVD

01. ライトラグ feat. とび -Music Video-
02. エゴママ feat. marina -Music Video-
03. 変拍離遠愛 feat. とび -Music Video-
04. 日宿り feat. 中川翔子 -Music Video-
05. 日宿り feat. 中川翔子 -Music Video- (Remy Quartet Ver.)
06. 帰想本能 feat. 倉木麻 -Music Video-
07. 砂時計 feat. とび -Live Clip-
08. DECO*27 -Documentary & Commentary-

NEWS

541 ページより第12話掲載!!